

# L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

PREZZO D'ASSOCIAZIONE NEL REGNO: Anno, L. 35; Semestre, L. 18; Trimestre, L. 9 (Est., Fr. 48 l'anno). Ogni numero, nel Regno, 75 centesimi (Est., 95 centes.).

**Seta Svizzera** franco di dazio a domicilio!

Chiedete i campioni delle nostre sette in seta, bianco, o colorato.

Ducato, Saffo, Saffo, Taffio, Ordo da Alina, Estense, Cichio, Muzza di 120 cm. di altezza, da L. 1.25 al metro, Velluto e Feluche, per Alina, Candelio, ecc., come pure Saffo e Feluche ricamate in tela, velluto, lana, lino, seta. Non vendiamo che Stoffe di Seta pura, solida, garantite e direttamente a domicilio dei privati senza di dazio o porto.

**Schweizer & Co., Lucerna M 10 (Svizzera)**

Importazione di seta. Fornitori di Case Reali.

**CURA IMMEDIATA**

**GOTTA, REUMATISMO**

**BAUME BENGUE**

**NEURALGIE, EMICRANIA**

**D'ENQUE, 47, rue Blanche, Paris**

**ITALIA**

SOCIETÀ DI NAVIGAZIONE ITALIANA VAPORE

SEDE AMMINISTRATIVA

Servizio colere, regolare e postale fra l'ITALIA e le AMERICHE

**PER L'AMERICA DEL SUD**

BIENA da Genova 22 Luglio per Gibilterra, Saffo e Saffo Alina.

RAVENNA da Genova 2 Agosto, per Napoli, Gibilterra, Saffo e Saffo Alina.

BOLOGNA da Genova 20 Agosto per Gibilterra, Saffo e Saffo Alina.

**PER L'AMERICA DEL NORD**

ANCONA da Genova 4 Agosto per Napoli, New York e Filadelfia.

VERONA da Genova 21 Agosto per Napoli, New York e Filadelfia.

Per informazioni e sollecitazioni dirigetevi alla sede della Società in Genova via S. Rocco, 94, in Genova: Corso Umberto I, 418-421, in Napoli: via Saffo, 66-68.

**PRODOTTI CHIMICI SPECIALI-Dott. M. TREVES-TORINO**

**Prodotti Chimici Igienici per toilette**

Preparati secondo la più scrupolosa osservanza dei dettami della scienza chimica e medica.

**DENTIFRICIO "ORIS"**

LIGUIDO - PASTA - POLVERE - FENICATO

I prodotti si trovano in vendita presso tutte le farmacie e i migliori profumieri.

— LETTERA DI CATALOGO - ISTRUZIONI - RICHIESTA —

**LA TOSSE CANINA**

SI GUARISCE con la

**POZIONE BOISSEL**

Deposito: Per l'Italia: Farmacia Lazzarotti & C. - Napoli. Per la Francia: Farmacia Dubail - Bordeaux.

**ESTRATTO L. 4.50 CREMA L. 1.50 VELLUTINA L. 2.**

**PROFUMI**

**ENUS**

**BERTELLI**

(Al prezzi qui segnati, aggiungere le spese di porto)

**SAPOL L. 2.75**

**OLIO L. 1.75**

**SOCIETÀ A. BERTELLI & C.**

MILANO - ROMA - NAPOLI - PALERMO - TORINO - GENOVA - FIRENZE

Commissioni per corrispondenza: MILANO

**E USCITO**

**I SENTIERI**

e le

**NUVOLE**

POESIE DI

**G. CIVININI**

Un volume in-8, con copertina a colori, di Liguore Tosi.

**QUATTRO LIRE.**

Vaglia agli editori Treves, in Milano.

**I CAMPIONATI D'INGHILTERRA**

**C. C. Single e Double 1911**

furono vinti dalla racchetta

**"MASS,"**

**MASS & C.**

9, Place de la Madeleine

**PARIS**

**LIRE 40**

**FRANCO NEL REGNO**

Deposito:

**FELICE BELLINI**

Magazzino Inglese

Galleria Vitt. Emanuele

**MILANO**

**L'ETA' PREZIOSA**

di **E. De Marchi**

Col ritratto e la biografia dell'autore. Due Lire.

Vaglia agli editori Treves.

**ABANO**

(Provincia di Padova)

Stabilimento termale e Hotel Ortopedico - Stabilimento termale e Hotel Valsugana - Colori Saffo, bagni termali, a vapore idrotermale - Massaggio - Ginnastica medica, Elettroterapia - Ossigeno, Saffo Saffo da Genova.

**Medico residente: Prof. Cav. L. Passerio.**

**La Scienza della Felicità, di Giovanni Finot**

**Tre Lire.** Vaglia agli editori Treves, in Milano.

**OLIO SASSO**

Oli di pura Oliva e Oli Sasso Medicinali.

Esportazione Mondiale.

**P. SASSO E FIGLI - ONEGLIA.**

**AUTOMOBILI GARAGES RIUNITI FIAT**

VENDITA ESCLUSIVA PER L'ITALIA - SEDI PRINCIPALI

**TORINO - MILANO - FIRENZE - GENOVA - ROMA - NAPOLI - BOLOGNA - PADOVA - SIENA - LIVORNO**

Direzione Generale: Corso Dante, 30 - TORINO - Telefono 45-01, 45-02, 45-03.



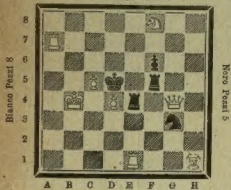
# Il processo Cuocolo. - La crociera motonautica.

L'inaugurazione degli ultimi padiglioni regionali alla Mostra etnografica di Roma e l'inaugurazione del Palazzo della Stampa all'Esposizione di Torino. - I monumenti distrutti dal fuoco. - Guglielmo II alle regate di Kiel. - I Sovrani inglesi a Dublino.

Corriere (Caldo incendiario e confusione internazionale. Spagnuoli, francesi, tedeschi al Marocco. Il padre contro il figlio in Persia. Albania, Montenegro, Turchia e Italia. Francesco Giuseppe e il nuovo Parlamento austriaco. Il processo Cuocolo ed il processo Telenchi. Il processo Cuocolo a Varese). di *Spectator*. - Conversazioni scientifiche (Il cuore a destra. I vegetari in rialzo e il burro ed il latte vegetali. Tabacco e piante. Un pesce femminista). del *Dottor Cialupino*. - Il viaggio del Sultano Mehmed V in Albania. di *Maurizio Goffi*. - Dopo l'incoronazione, lettera alla dimesa di *Michele Moricini*. - Incendio a bordo (II), novità di *Guido Milanesi*. - Il restau dell'Abbadia di San Gregorio a Venezia. - Ritratti: 1) il pittore Adorni; Gennaro Cuocolo.

## SCACCHI

PROBLEMA N. 1763 di S. BENNER.



NERO PAZI 8

Il Bianco col tratto matita in due mosse.

Soluzione del Problema N. 1763:  
(BENNER). NERO.

1 D a6-f1. 1 Qualunque  
2 Matto variante di D C A ecc.

**Solutori:** Riga, Marcello Piana, Roma; Arnoldi, Brescia; Ferde, Fabroni, Sella, D. Bova, San Remo; Roberto Cabib, Livorno; Maggiori Gay, Monza; Girelli, officiali, Livorno; Fodera, Ernst Veltner, Lippa; Emilio Felli, Alessandria; prof. M. Hingst, Sella; nel Circolo Giochi a Pavia; Ernesto Villati di Bologna; Roberto Caid, Torino; Ugo Wodicka, Padova (Giornali); Paolo Gio. Batta, Bagnoli di Sopra; Disertanti Caid de la gare, Bagnoli; dott. G. Manzoni, Bonifica Marva; olim. E. Labelli, Roma; G. Lazzari, Livorno; Adamo Adami, Milano; A. Bernacchi, Livorno; S. Torricelli, S. B. Manca, Longo; Roma; A. V. Gallardi, Pavia; Lotti, Roma; Longo; Roma; Adami, Torino; M. Benicassi e G. U. Trombini, Legnano; Zironi Bellini, Milano; Gaetano Crispina, Sella; (dalla capitanza 27 artiglieria, Piacenza; Franz Caroni, Giussano; Pavia; prof. Hingst e Gaetano Saccardo, Sella; Cirolo Sacchi, Mira Vasto; dott. Giulio Anzalone, Pavia; dott. A. Gallardi, Pavia; J. Dama, Graz; Gerardo Litterato, Livorno; Tiro, Bologna; Torino; Labelli, Roma; Graz; N. Niles, Milano; Agostino Demare, Pogli; prof. Giulio Anzalone, preside del Liceo di Pavia; dott. Francesco Zacco, Torino; Gaetano Saccardo, Sella; V. Giordano, Venezia.

Dirigere le domande alla Sezione Scacchistica dell'Illustrazione Italiana, in Milano.



**AMBROSIA**  
CURA D'UVA  
BIBITA DELIZIOSA  
ED IGIENICA  
PRIVA D'ALCOOL  
Chiedete Bars, Caffè, Drogherie  
Rappresentanti per la Lombardia:  
CROSTI & VITALI, Milano.  
Rappresentanti per la Liguria:  
NORMAN V. LEAVER & C., Genova.

**LOZIONE DI QUINTA ESSENZA  
di CAMOMILLA**  
Merveilles per conservare la tinta bianca ai capelli. - È utilissima: toglie ogni rossore e dà il solo effetto di schiarire gradualmente le capigliature dirizzate scure. È ottima per i bambini.  
ANTIPELLICOLARE per ECCELLENZA  
Lire 6 il Baccino.  
**BERTINI** - Profumiere, VENEZIA  
Merceria Orologio n. 219-21  
in ROMA presso la Profumeria LUCIANI.

**Cervastenia**  
**Antinevrosica**  
**DeSiovanni**  
tonico riosostituente del sistema nervoso

## Decapitazioni.

Compilato al Ca. E. Terruzzi.

FRA LE GLORIE DI NIO.

Di suoni, di trilli fantastici  
È tutta una lieta armonia.  
Un'onda di effluvi aromatici  
S'elvera all'etereo splendor:  
Dispiacciono i raggi del sole,  
Languendo nel grande piano  
E scintillano in atomi d'oro  
Le luci di mille color.

O pace del cielo supremo,  
Sorriscono al vostro diadema  
La vita e l'amor!  
Fra le onde bruno del cielo  
A spessi intervalli, di spaziosi  
O vividi, o scabbi, od in volo,  
Componi del bianco luor:  
È tutto allumina le notte;  
Fra innumeri punti più bella  
Scintilla la tremula stella  
Di vago, distinto fulgor.  
O sogno gentile dell'anima,  
O pace del cielo supremo,  
Giampino al vostro diadema  
La mente ed il cor!

Carlo Galeno Costi.

**CARDIACI!**  
Volete in modo rapido, sicuro, moderato per sempre i vostri **MALE e DISTURBI DI CUORE** recenti e cronici? Volete una sicura garanzia dell'organismo? Domandate **opere gratis** allo Stabilimento Farmaceutico **INSELYN, DESANA, ROSA & C.**, via Larga, 28 - MILANO.

## Intarsio.

IN MEMORIA D'UN'ESTINTA.

- 1) Lontan si ripercosso  
I languidi rintocchi  
Per li cilestri eteri  
Vaenti in nubi d'or;  
Nel delirio frenito.  
Che ti compose gli occhi  
Al sonno eterno, pianiero  
Fra la rugiada i fior.  
Ed una sola lacrima  
Sol gelido tuo viso  
I ricicli imperò;  
Disse una dolce sintesi  
Quando del Paradiso  
Il segno illuminò!  
2) Oggi alle luci albore  
Il rovido suo stelo  
Vole, baciando le nubi  
Il fiore del dolor;  
È d'una prima imagine,  
Come splendor di cielo,  
Impresso il segno vergine  
Nel terzo unitor.  
E le armonie commossero  
Delle cande mattutine:  
Perché non sei, panchà?...  
Ed altri cor risposero:  
« La gloria a te divina,  
Ricordi in noi di te... »  
T) E ancor mesta, dell'anima  
Nei cupi penetrali  
È solo la memoria  
Profonda di aquilar;  
Panni che allure il vesperi,  
Rintocchi mortali  
D'un'ora, ancor risonano,  
Come un funereo ardor.  
Della tua voce folla  
Fidata la caduca  
A Dio, pietoso suon;  
E l'eco porta il fascino  
D'un'infanta esistenza,  
Di lacrime il perdur!  
Carlo Galeno Costi.

**LIQUEUR**  
**BÉNÉDICTINE**

## Sciarada.

Il primiero non è intiero,  
anzi affermo ch'è metà;  
Il secondo non è intiero,  
ma nel circa la metà;  
e l'intiero non è intiero,  
ma metà della metà.

Esimeto.

## Domanda faceta.

Qual è la commutante sventurata  
in antico istrumento trasformata?  
Esimeto.

**AUTOMOBILI**  
CAMIONS - AREOPLANI - MOTORI  
— VENDITE RATEALI —  
BANCA GENERALE AUTO e AVIAZIONE  
ROMA - 210, TRITONE - ROMA

Spiegazione dei Giochi del N. 29:

SCARADA:

COB - ROSA.

PAROLA PRESUMPTIVA:

AMBA - AMBASCIA - AMBASCIATO - AMBASCIATORE

FALSO DIMINUTIVO e FALSI VEZZOSI: MERLO - MERLINO - MERLETTI - MERLUZZO.

Per quanto riguarda i giochi, scatto per gli anni...

...si rivolgerà al signor A. TEBALDI per l'ILLUSTRAZIONE ITALIANA, Milano, Via Mario Lagorio, 65.

La Caricatura di Biagio...

...si trovano in quarta pagina della coperta.

**L'ACQUA**  
**CHINAMIGONE**  
PROFUMATA, INODORA ed AL PETROLIO  
è la migliore per la conservazione e lo sviluppo dei CAPELLI e della BARBA.  
Trovasi presso tutti i Profumieri, Farmacisti, Droghieri e Parrucchieri.  
**DEPOSITO GENERALE DA MIGONE & C. - VIA OREFICI (Passaggio Centrale, 2) - MILANO.**

**AMBROSIA**  
CURA D'UVA  
BIBITA DELIZIOSA  
ED IGIENICA  
PRIVA D'ALCOOL  
Chiedete Bars, Caffè, Drogherie  
Rappresentanti per la Lombardia:  
CROSTI & VITALI, Milano.  
Rappresentanti per la Liguria:  
NORMAN V. LEAVER & C., Genova.

**LOZIONE DI QUINTA ESSENZA  
di CAMOMILLA**  
Merveilles per conservare la tinta bianca ai capelli. - È utilissima: toglie ogni rossore e dà il solo effetto di schiarire gradualmente le capigliature dirizzate scure. È ottima per i bambini.  
ANTIPELLICOLARE per ECCELLENZA  
Lire 6 il Baccino.  
**BERTINI** - Profumiere, VENEZIA  
Merceria Orologio n. 219-21  
in ROMA presso la Profumeria LUCIANI.

**LES "SODOS"**  
permettono la fotografia  
in **ELEGANZA**  
e in **NERO e COLORI**  
sono delle macchine fotografiche di ALTA PRECISIONE munite di tutti i PERFEZIONAMENTI ed RISPONDONO a TUTTE le ESIGENZE  
Società degli **Stabilimenti Gaumont**  
Anno in Capitale di 5.000.000 di lire  
57,50 Rue St Roch, (Maison de l'Opéra) - PARIGI - Catalogo franco e richiesta

**Il Martirio di San Sebastiano**, di Gabriele d'Annunzio, - MISTERO composto in ritmo francese, volto in prosa italiana da E. Janni.  
Lire 3,50.  
Dirigere vaglia ai Fratelli Treves, edit. in Milano.

**IN CAMPAGNA**  
Racconti di  
B. AUERBACH, G. KELLES e PAOLO HAYES.  
Lire 1.  
Vaglia ai Fratelli Treves, Milano.

**ULIVETO** Acqua minerale naturale  
gassosa, acidula, alcalina  
— BREVETTATA DA S. M. IL RE D'ITALIA —  
35 Onorificenze - Più di 1000 certificati medici

**Fiori d'Estate**  
dieci grandi tavole a colori  
di  
**TITO CHELAZZI**  
— riprodotte in cromolitografia —  
Testo illustrativo di  
**Pietro Gori e Angelo Pucci**  
per la storia, letteratura e la coltivazione e produzione.  
**DIECI LIRE.**  
Commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

**Velocipedi i più convenienti**  
**BIANCHI** Automobili da città e turismo  
**DI FAMA MONDIALE** **LE MIGLIORI**  
Società Anonima E. BIANCHI - Milano - Via Paolo Frisi, 72.



# L'ILLUSTRAZIONE

Anno XXXVIII. - N. 30. - 23 Luglio 1911.

ITALIANA

Centesimi 75 il numero (Est., cent. 95).

Per tutti gli articoli e i disegni è riservata la proprietà letteraria e artistica, secondo le leggi e i trattati internazionali.  
Copyright, by Fratelli Treves, July 23rd, 1911.

## L'INAUGURAZIONE DEL PADIGLIONE TOSCANO ALLA MOSTRA ETNOGRAFICA DI ROMA.



L'angolo « di Siena » coi gonfalon delle Contrade.

Fot. G. Abenagor.





## L'INAUGURAZIONE DEGLI ULTIMI PADIGLIONI REGIONALI ALLA MOSTRA ETNOGRAFICA DI ROMA.



Il Padiglione della Liguria (fot. di A. Molinari).

## I nuovi padiglioni inaugurati di Toscana, Campania, Puglia e Liguria.

Il giorno 14 luglio con l'intervento del Re sono stati inaugurati a Roma, in Piazza d'Armi, i padiglioni della Toscana, della Campania, Basilicata e Calabria, delle Puglie, della Liguria e la sala rossa del padiglione Emiliano-Romagnolo.

Il Re col seguito giunse alle 17,30 precise al padiglione Toscano che fu inaugurato per il primo. Ivi attendevano ministri, autorità varie e rappresentanze.

Al centro della sala erano collocate tre poltrone in una delle quali prese posto il Re. Dietro erano i gonfalonieri delle città di Firenze, Siena, Pisa, Lucca, Arezzo, Grosseto e le bandiere delle società toscane residenti a Roma. L'on. Niccolini presidente del Comitato toscano pronunciò poche parole di saluto al Re, alla Capitale cui le città di Toscana hanno voluto rendere omaggio nella ricorrenza cinquantaria. Dopo questo discorso felicemente breve, il Re visitò il padiglione, un edificio di puro stile quattrocentesco, nel quale l'architetto Giusti e il pittore Galileo Chini hanno fuso insieme, in delicatissime armonie di linee e di decorazione, tutti gli stili più tipici dell'arte Toscana, dalla semplicità aurea del Brunellesco agli agili fregi variopinti dei della Robbia, dall'architettura caratteristica di Siena dei palazzi Bonisignori e del Capitano, allo stile lussuoso del palazzo Contorni.

Logge e balconi si intrecciano snellamente sul cielo. La grande sala comunale di Firenze è opera d'arte di ricostruzione veramente preziosa. Il soffitto è a leggiadri cassettoni e rosconi di oro; su di una parete un affresco del Chini raffigura l'omaggio delle città sorelle alla grande Madre e tutta la sala, nelle decorazioni e nelle altre dipinture del Chini, rievoca l'arte più pura fiorentina.

Dal padiglione Toscano il Re passò a piedi a quello della Campania, ossia di Napoli, quivi atteso dal Sindaco, marchese del Carretto, il quale nel suo discorso disse così del padiglione che inaugurava:

«Questo Padiglione ha lo stile caratteristico settecentesco della Regione Meridionale, stile che a Napoli, centro e cuore del Mezzogiorno d'Italia, assume forma complessa e compiuta, rispondendo

all'organismo collettivo del popolo, nelle sue varie manifestazioni di quel secolo nel quale letteratura, musica, architettura, pittura, improntarono tutte ad una nota di gaia eleganza o di leggiadria sontuosa.

«Le tre sale laterali sono dedicate alle tre Regioni Campania, Lucania, Calabria e la grande Sala Centrale tutte e tre le congiunge, dedicata come è alla sintesi del pensiero e dell'arte meridionale, tra il Rinascimento ed il Secolo decimo ottavo, riproducendo le figure di Torquato Tasso e Giovan Battista Marini, di Porpora e Alessandro Scarlatti, di Fanfani e Vancitelli, di Mattia Preti e Solimene, di Merlano e Sanmartino, di Giovan Battista della Porta e Giovan Battista Vico, circondate dalle figurazioni simboliche delle varie arti e della scienza.

«Una commissione, artistica presieduta da Giovanni Tesorone, che di sì caldo amore ama l'arte, ideò l'opera che inauguriamo, l'architetto Curri fu però a sé stesso nel trarre con l'arte sua il geniale concetto. Gli architetti Guerra e Stampa progettano la parte costruttiva ed il Guerra ne diresse la esecuzione.

«A Francesca Jerice si deve la parte plastica figurativa ornamentale, a Vetrì e Volpe e De Sanctis la parte figurativa della decorazione pittorica condotti da una schiera eletta di giovani artisti».

Dopo una rapida visita al padiglione della Campania il Re passò al vicino padiglione pugliese dove il comm. Mallardi presidente del Comitato, disse poche parole.

Il Padiglione pugliese fu incominciato a costruire soltanto nei giorni in cui in Piazza d'Armi già si inauguravano i primi Padiglioni.

Rappresenta la sintesi dei migliori monumenti pugliesi ed è tutta una armonica composizione dei motivi architettonici dei capi lavori che riflettono con fedeltà, nella storia dell'arte, la storia civile di Puglia dal dominio greco al normanno, da questo al glorioso regno degli Svevi, che delle Puglie fecero la regione più ricca, più potente, più colta d'Italia. Nulla che ricordi la decadenza avvenuta nella prima metà della dominazione Angioina per la infiltrazione degli elementi francesi. Dell'arte della rinascenza, su motivi veneti e mediorientali, la regione si ha un ricordo nel Padiglione con la riproduzione dell'interno della volta del castello di Conversano. L'Edificio copre un'area di circa 503 metri qua-

drati, l'altezza della torre raggiunge i 48 metri, mentre quella del padiglione non supera i 13. Il prospetto si presenta con portico a colonne e capitelli del Castello di Bari; al piano superiore il magnifico esordito della storica cattedrale di Bitonto, sormontato da un ricchissimo fregio della Cattedrale di Bari, all'altezza dell'osservatorio la bella torre di Gioia del Colle. Il lato Nord rappresenta la facciata bellissima di casa Balsano di Brindisi; di lato ovest gli archi incrociati delle cattedrali di Molfetta e di Giovinazzo; a primo piano una finestra della Cattedrale di Conversano, distrutta dall'incendio del 18 luglio.

Progettista ingegnoso del Padiglione è stato l'architetto Angelo Pantaleo ispettore dei monumenti alla soprintendenza di Bari, coadiuvato per la parte statica dall'ing. Ettore Patrino.

Terminata la inaugurazione del padiglione pugliese, il Re, sempre a piedi, si recò al padiglione ligure. Quivi, fra autorità, deputati rappresentanze, prese per tutti la parola il comm. Zanino inaugurando il superbo edificio riprodotto le magnificenze di Genova. Di questo padiglione ha ben detto il suo autore, l'architetto Borzani così: «Nei abbiamo elevato un edificio che serve ad una idea di bellezza! Non è una casa per abitarla, non è una fortezza per espugnarla, non è un tempio per pregarsi l'idolo; essa serve solo ad un'idea di bellezza e tale sia l'ideale dei nostri cuori».

Nel Padiglione Ligure era esposta al pubblico l'opera *Il Banco di San Giorgio* compilata ed edita sotto gli auspici del Consorzio Autonomo. Il volume, riccamente illustrato, figurava nella sala di San Giorgio, che è una fedele riproduzione della Sala del Capitano del Popolo. Il libro è diviso in due parti: nella prima l'avv. Marengo espone sulla scorta di documenti in gran parte inediti il congegno finanziario delle Compere di San Giorgio; nella seconda il prof. Fessio illustra i particolari artistici del Palazzo, ed il prof. Manfrone dice della Marina e delle Colonie di San Giorgio.

Ultima inaugurazione del giorno 14 fu quella della Sala d'Oro nel Castello di Torrecchia — tutta un canto d'oro e di colore, un sogno di arte delicata e spontanea, degna dei meravigliosi pittori quattrocenteschi, compiuta ed inaugurata nel bellissimo padiglione dell'Emilia. La vera sala antica fece costruire il condottiero Pier Maria Rossi, in omaggio alla donna amata, Bianchina Pellegrini Arluno. L'architetto marchese Casati ebbe l'incarico di riprodurre alla Esposizione di Roma tutto questo mondo di luce e di colore.

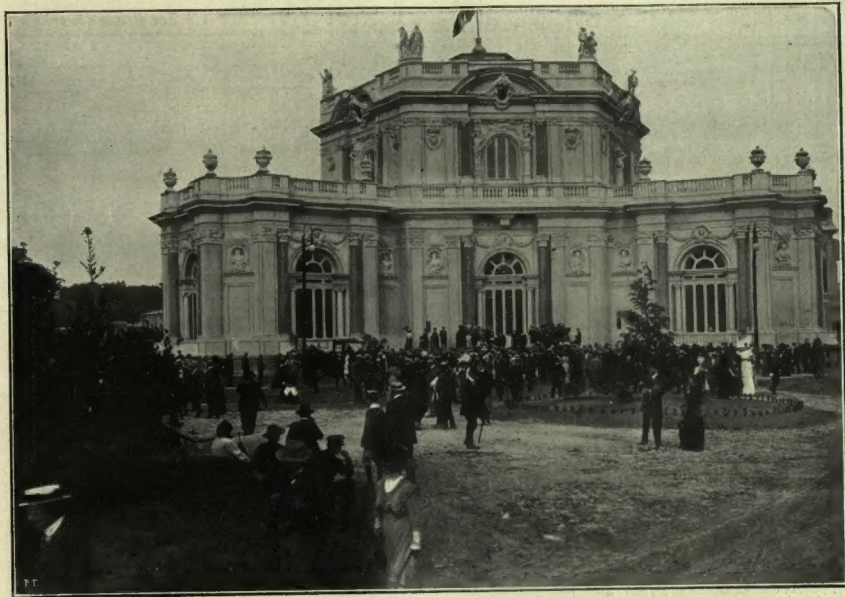
**LOGANO**

una delle più belle località della SVIZZERA

Navigazione - Kursal - Ferrovie di montagna - Funicolari - Skating - Bili - Golf - Tennis - 79 Alberghi - 1000 letti. - Clima mitissimo, temperatura media in estate 20° C. Ottimo luogo di soggiorno tanto d'estate che d'inverno. - Chiedete la Guida illustrata N. 13 all'Ufficio Informazioni a Lugano.



L'INAUGURAZIONE DEGLI ULTIMI PADIGLIONI REGIONALI ALLA MOSTRA ETNOGRAFICA DI ROMA.



Il Padiglione della Campania.



Il Padiglione delle Puglie.

Fot. A. Wollner.



## MONUMENTI DISTRUTTI DAL FUOCO.

— La Cattedrale di Conversano — Il Castello di Sant'Angelo Lodigiano —

Questa lucentissima estate si può chiamare l'estate degli incendi, l'estate delle fiamme. Non bruciano soltanto le grandi foreste del Canada; le fiamme hanno distrutto in questi giorni in due diversi punti d'Italia due bellissimi monumenti, che avevano sfidato i secoli: — la Cattedrale trecentesca di Conversano, nelle Puglie, ed il Castello medievale sforzesco di Sant'Angelo Lodigiano.

L'incendio della Cattedrale di Conversano avvenne nella notte dal 10 all'11 luglio; vi avevano lavorato fino alle 11 di sera, dopo i riti vespertini, alcuni operai per riparare il telaio in legno della navata centrale, e ritirandosi essi la fiamma di una candela appiccò inavvertitamente il fuoco ad un grande pannello rosso che cuopriva l'organo. In fatto il primo a bruciare fu l'organo, il cui fuoco presto fu spento; ma in breve dal tetto si sprigionarono altre fiamme, e l'incendio divenne per molte e molte ore indomabile.

La Cattedrale di Conversano, eretta su di un colle a lato della città, in vista del grande declivio pugliese, cominciata nel secolo XIII, fu compiuta nel secolo XIV. Conservava ancora la sua facciata trecentesca, dove lo stile romanico si unisce al gotico incipiente. La porta principale, ricchissima di sculture, è ornata di colonne che posano sopra leoni. La facciata a tre cuspidi presenta tre rose corrispondenti alle navate interne.

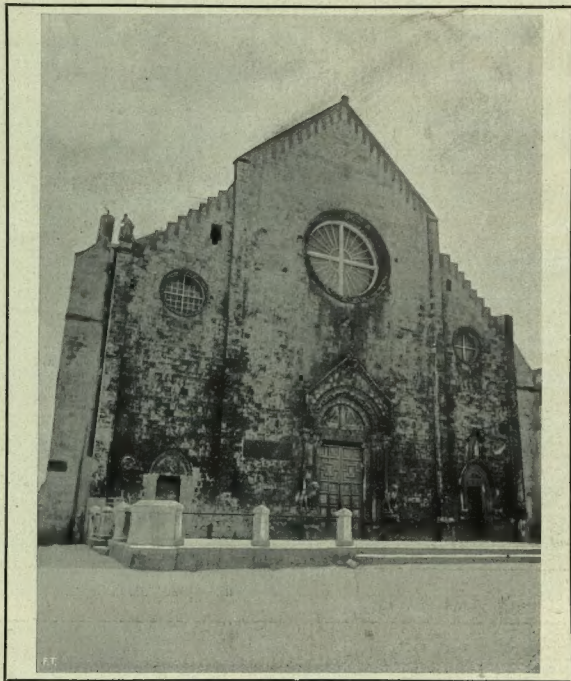
Internamente la chiesa era tutta mascherata da stucchi e imbiancature rifatti nel 1898, che celavano parte della struttura primitiva. Questa consisteva in quattro grandi archi inferiori e in un matroneo (il recinto per le donne) con otto trifore per lato.

Dopo che era stato a Conversano nella primavera del 1908 il direttore generale Corrado Ricci, si erano fatti preventivi per il restauro dell'insigne chiesa e già erano stanziati in bilancio notevoli somme, non aspettandosi che i contributi degli enti interessati per poter iniziare i lavori.

La cittadinanza, per mezzo dei suoi rappresentanti, ha già dichiarato che ricostruirà nel più breve tempo possibile, con l'aiuto del Governo e della provincia, la cattedrale distrutta, della quale, per fortuna sono rimasti intatti gli intonachi, le facciate dei muri perimetrali e le colonne che sorreggevano le facciate stesse.

L'incendio nel Castello Sforzesco di Sant'Angelo Lodigiano si sviluppò la sera del 15 luglio, nella parte adibita a setificio della ditta Tomaso Colombo, e precisamente nel riparto macchine, per lo spionarsi, pare, di qualche scintilla da contatto elettrico, il cui impianto nella giornata aveva abbisognato di riparazioni. Tutto il setificio fu rapidamente distrutto, e il fuoco si estese a quasi tutta l'ossatura in legno del Castello, facendone precipitare le rovine sulle grandi sale abitate dal proprietario attuale — nobile Gian Giacomo Morando de Rizzoni, nipote della duchessa Eugenia Litta-Bolognini, e deputato per Chiari. Il nobile Morando era a Zurigo ed avvisato telefonicamente poté accorrere in tempo a Sant'Angelo per vedersi ancora le rovine fumanti: il suo ricco appartamento, in sale costruite a voltoi, era rimasto intatto, ma l'archivio Bolognini, importantissimo, prezioso, collocato in stanze a soffitto era andato tutto dolosamente perduto, o abbruciato o sepolto sotto le macerie. Il Castello era nel 1157 il grande fortilizio Cogozzo appartenente alla *Civitas Laudensis*; nel 1382 vi fece

fare molti restauri ed edificarvi la torre Beatrice, detta per il suo grande fasto, Regina, della Scala, moglie di Barnabò Visconti.



La Cattedrale di Conversano distrutta dal fuoco il 10 luglio.



Il Castello di Sant'Angelo Lodigiano distrutto dal fuoco il 15 luglio.



Il Castello di Sant'Angelo Lodigiano dopo l'incendio. Ciò che resta dell'Archivio (fot. Argus).



## CORRIERE.

*Caldo incendiario e confusione internazionale. Spagnuoli, francesi, tedeschi al Marocco. Il Padre contro il figlio in Persia, Albania, Montenegro, Turchia e Italia. Francesco Giuseppe e il nuovo Patronato austriaco. Neue feste soppressa anche i cervelli, mentre il processo Tedeschi Battistella a Varese.*

C'è per il mondo non poca confusione. Non accadrà nulla, ma le occasioni per cui avesse intenzioni non buone sorgono da ogni parte. Dev'essere, probabilmente, in effetto, una ben calda stagione. Se per il caldo che fa pigliano fuoco le foreste, distruggendo casolari e villaggi per centinaia di chilometri nel Canada e negli Stati Uniti, non c'è da meravigliarsi che prendano fuoco anche i cervelli, mentre il contagio degli incendi continua da ogni parte, dalla cattedrale di Conversano al Castello Sforzesco di Sant'Angelo Lodigiano e in tanti altri luoghi d'Italia e di fuori.

Ma degli incendi dove possono spiegare l'attività loro i pompieri e dove non è questione che di demolizioni e di enormi getti d'acqua, si sa, ove più ove meno, come possono andare a finire. Invece non si può prevedere nulla degli incendi dove deve fare da pompiera la diplomazia e nei quali ogni giorno sovrappongansi elementi eccitanti a sostanze infiammabili — vale a dire esagerate sensibilità di comandanti, gara di interessi nazionali, politici e commerciali, mobilità di umori di popolazioni messe alla mercé delle varie invasioni straniere.

Voglio alludere al Marocco, dove «a parte le piacevoli e non intime conversazioni diplomatiche di Kinderlen-Watcher e Cambon a Berlino e di Des Selves e Von Schoen a Parigi» — si direbbe che francesi e spagnuoli specialmente facciano a gara a far sorgere incidenti per tenere, dirò così, viva e desta l'attenzione del ceto pubblico. Quel colonnello Elkasar deve essere un bellissimo tipo. La Spagna non faceva da un pezzo una figura così *fatigante* nel mondo, come da quando egli fu sbarcato sulle terre sceriffiane. Si capisce chiaro che quegli ottimi francesi, sotto la comoda protezione del povero atto di Algesiras erano andati fino a far accomodare, in un molto bene, in ogni luogo, anche nel paniere. Ne ha detto qualche cosa alla Camera dei Comuni anche sir Edward Grey, ministro per gli affari esteri di re Giorgio. I francesi dove hanno potuto, man mano, hanno avvantaggiati i interessi francesi, hanno gli inglesi, là degli spagnuoli, più in là dei tedeschi, e via via. Questo è umano. Dei francesi che si diano da fare per procurare successo a degli stranieri non è più tanto facile vedere. Ce ne sono due da questo momento, nella crociera motonautica italiana, che manovrano mirabilmente il motoscafo tedesco *Paz Deutz*, avendo a fianco due tedeschi: hanno superato insistentemente nei lievi pericoli, e navigano in pace, fra Montenegro, Metecchi a terra, parlate loro del Marocco, probabilmente non tarderanno ad attaccare lite coi loro fratelli di navigazione.

Uomo è fatto così, e l'uomo fra le altre belle qualità sue ha due, che piglie e pronto il sentimento nazionalista, che in ogni paese, ora più che mai, è diventato di moda. E quando si tratta di moda si può anche passare il segno pigliando allegramente del volo. Il colonnello spagnuolo Sylvestre ad Elkasar si rivela ogni giorno più di tale parere. I francesi protestano, ma non s'inquietano troppo. Fosse la Germania ad arrestare loro ufficiali e, dicesi, anche un console, chi allora cosa sarebbe seria? ma la Spagna, potenza di seconda linea... Può bastare far la voce grossa sulle colonne dei giornali. Ma se la Spagna non fosse che il paravento della Germania?... Oh! allora sarebbe un paio di maniche!... E per ciò che la questione Marocchina rappresenta nel lucente cielo estivo un denso blocco di nere nubi, che possono finire come un temporale d'estate, ma possono anche improvvisamente, e subito, subitaneamente delle pressioni circostanti, una furiosa grandinata... di note diplomatiche.

Nuvoloni si accavallano, mica male, anche in Persia, dove è balzato fuori improvvisamente lo scia detronizzato per togliere il trono allo scia fanciullo, suo figlio. Ma la Persia è lontana da noi; e nubi grosse, invece, si scorgono dall'Italia sull'opposta riva Adriatica, fin su per le balze del Montenegro e dell'Albania.

Sono stati accordati altri venti giorni ai Malesi per rientrare nelle loro case; ma essi continuano la guerriglia, ed ora vi si aggiungono gli insorti dell'Epiro. A Vallona sono tutti sospesi. Il Montenegro mostra ad ogni momento di essere il 1° per perdere la pazienza; e la Turchia è costretta dalle circostanze ad un doppio giuoco penoso — mostrare i denti, cercando di far credere che essa non vuole che sorridere. Chi vuol crederla?... Intanto qualche assassinio politico rallegra i Costantinopoli, e da Venezia arrivano notizie sempre più lettonomali sui successi dei ribelli arabi. E un bell'essere Giovanni Turchi, ma tutte l'insieme delle cose pare fatta apposta per fare invecchiare rapidamente gli animosi giovani. E noi?... Oh bella! si sa a vedere. Oramai sopra gli ultrasentimentalisti albanofili è caduta la pioggia benefica delle disillusioni. Gli albanesi lottano ostinatamente contro i turchi, ma la ultima notizia dicono che se la prendono duramente anche contro le scuole italiane, dove ce ne sono, e ne vogliono la soppressione. Alente che andare ad aiutare la loro rivoluzione!...

Dite quel che volete, ma quel vecchio imperatore che il 18 agosto compirà gli ottant'anni, e che lascia i riposi di Ischl per andare a sentire nella foresta ad un'ora di un bel cervo, poi a Vienna a prendere arditamente per le corna, con un bel discorso del trono la brutta bestia parlamentare austriaca, è una figura veramente da ammirare. Viene voglia di scrivere un nuovo e grande elogio della vecchiaia. Egli, intanto, nel grande discorso inaugurale della nuova legislatura austriaca, ha fatto l'apologia della pace, non solo fra le nazioni, ma fra i popoli del suo impero, e all'augurio volendo aggiungere qualche cosa di concreto, ha messo chiaramente fra le promesse ed i desideri imperiali l'istituzione della facoltà giuridica italiana, con insegnamento in lingua italiana, in Vienna. Ci credete voi? Alle intenzioni personali del vecchio Imperatore, sì; alla realizzazione pratica e prossima del fatto... è un altro affare. Lasciate che comincino a funzionare il nuovo Parlamento, poi vedremo, tra un'ora, c'è la promessa imperiale. Peccato che il Sovrano non abbia creduto di aggiungere una parola per raccomandare ai suoi verde-grigi *jùgers* di non fare l'inutile fatica oramai quotidiana di passare il confine italiano. Lo fanno per giuoco o oramai accertato; ma ogni bel giuoco dura poco.

Il Papa ha diminuito il numero delle feste religiose d'obbligo. Il decreto è del 2 luglio, e potrebbe considerarlo come il primo atto di considerazioni e di meditazioni fatte nel mese di giugno. In fatto, nel giugno scorso, oltre a quattro inevitabili domeniche, vi furono tre feste aggiuntive — il lunedì di Pentecoste, il *Corpus Domini*, e gli apostoli Pietro e Paolo.

La festa di questi due Principi della Chiesa è conservata, le altre due, ed alcune altre ancora sono soppresses. Ma, soppresses non vuol dire lasciate. Invece di lasciarle andare in giro di lavoro dimezzando la settimana, vengano celebrate nella domenica a cui si trovano più vicine. Il ragionamento è semplicissimo, come tutti i ragionamenti di buon senso. Si riconosce che anche con questa onesta novità Pio X ha messo di qualcosa notevole quantità di gente. Bisogna andar piano col togliere alla gente ciò che le dà l'illusione di godere. Con oggi il giorno di lavoro sopprime le *vacettes* automatiche nelle botteghe-tabbriche del felice Regno. C'hi lo loda; ma ancora più c'è chi strilla. Il mondo è festaiolo, non c'è che dire. È più facile farlo strillare perché gli è impensabile una cosa, che non un altro. E che? Che il mondo non sia. Il socialismo è venuto a deliziare il mondo in nome dell'evoluzione della coscienza proletaria, ma la voglia di lavorare nella massa proletaria non è cresciuta. Le massime, l'invito ad osservare come feste di precetto quelle che lo Stato moderno aveva abolite come superflue. Non è da maravigliarsi che ora protestino contro l'abolizione pontificia di nuove feste. A certe feste poi si collegano usanze, tradizioni, abitudini famigliari in nome che non si possono distruggere per decreto reale o per *motu proprio* papale. Nel cuore del perfetto ed autentico milanese di Sant'Ambrogio, cantati in quel sacro della settimana che voglia capitare, sarà sempre

festa. Milano senza la festa di Sant'Ambrogio, che è come la metà di aspirazioni annuali che vanno da un Sant'Ambrogio ad un altro, non è più nel suo equilibrio di grassa e giocanda espansività. Poi c'è una questione che tocca un poco al carattere, perché sono stati aboliti dalla Chiesa Ambrosiana. Può questa chiesa illudersi lasciare relegare la festa del proprio fondatore e Patrono in una qualsiasi domenica di dicembre?... Non si rischia di andare, con questo inconto a qualche cosa nuova scisma?

Scherzi a parte, tutte le novità, d'ogni genere, spostano abitudini, interessi, urtano convinzioni, eccitano suscettività: questa delle feste abolite è delle più delicate e complesse, e deliberata con le migliori intenzioni del mondo, non risparmiarà noie e fastidi al Pontefice che l'ha attuata. Anzi si rischia di vedere questo: il Papa bisanzizzato, prima di tutto, da coloro medesimi che si vantano di non essere dentro la Chiesa e di non credere nel Papa. I primi a protestare sono gli operai che escogitano orari e turni per diminuire la disoccupazione, che si sono pronti a fare le più energiche proteste se loro si toglie un giorno, un'ora di libera vacanza. Se la coscienza ed il carattere operaio fossero formati, le classi operaie avrebbero le prime a rallegrarsi perché sono stati tolto dal Calendario diversi giorni di spreco e di ozio, sostituendoli con nove giorni di lavoro e di mercede; ma, almeno qui da noi, in Italia, nessuna delle varie categorie di lavoratori sarà grata al Papa per questo. Così, d'ora innanzi, si vedranno osservate per antica consuetudine, non solo le vecchie feste di chiesa abolite dallo Stato, come si è sempre visto sin qui, ma osservate anche quelle che il Papa ha abolite alcune delle quali la legge riconosce. Feste, feste, feste — per carità — tutte quelle che ci sono, rispettarle; non toglierle; se è possibile se ne aggiungano. La felicità di far festa è una felicità suprema, che scaccia tutte le noie, alleggerisce tutti i guai, compensa tutte le miserie, avvicina tutte le credenze e tutte le miscredenze. L'Italia nuova si è affermata anch'essa con una festa — il 20 settembre; il socialismo ha voluto anch'essa la sua — il 1° maggio; e Pio X ne cancella nove di quelle vecchie. C'è da ripetere, adattandoli, i celebri versi di Giusti:

*Il predicar la Bibbia od il Corano*

*che frega mi tocca, e non m'ha che perdo;*

*Datemi delle feste e l'universo*

Sara Cristiano...

Se il papa si è preoccupato delle feste, il bravo ministro Credaro si è preoccupato e si preoccupa delle scuole. L'abolizione papale delle feste vorrebbe essere una manifestazione modernista; ed il ministro Credaro fa annunciare addirittura il liceo moderno, un liceo insomma nel quale non si insegni — oh! no, per carità! — non si insegni ciò che si insegna nel liceo antico. Che bei tempi quelli — passati da oltre mezzo secolo!... Venivano su fiammeggianti idealità nel cuore; con tutto un luminoso patrimonio di ideali, grandi e piccoli; e via via, via via. Grazia, con Cornelio Nepote, con Senofonte, con Demostene, con Tucide, con Tito Livio, con Giulio Cesare, con Cicerone, con Sallustio, con Quintiliano, con Tacito e con Sirobano; ci pareva di essere di Marziale e del Guicciardini, ci nutrivamo di Petrarca e di Dante, ci rallegravamo con Tasso e ci ingentivava, con Ariosto che ci imbroccinava classicamente; prendevamo da Annibal Caro e da Boccaccio, da Agnolo Pandolfini dal supposto Dino Compagni, e dalle prose di Galileo Galilei, l'arte del saper dire sapendo pensare, e capire.

## Le Esposizioni del 1911

ROMA - TORINO - FIRENZE

— EDIZIONE TREVES —

*Esce ogni settimana, un fascicolo di 16 pagine del formato dell'ILLUSTRAZIONE ITALIANA, oltre la coperta, riccamente illustrata da disegni. In vendita tutta Italia, Cent. 50; Estero, Cent. 65. Associazione a 9 fascicoli con frontispizio e coperta: L. 20; Estero, Fr. 26.*



piavano nel mondo meno consci della vita, forse, ma con un patrimonio di idealità, di sensibilità, di coltura fondamentale che ci rendeva meno ingrata la dura realtà. Oggi i tempi sono mutati. Già da trent'anni la gioventù italiana ha gridato abbasso. Senofonte, ed ora va gridando, se occorre, abbasso Cornelio Nipote o Tito Livio. C'è in quelli che hanno ancora studiato sui classici un fremito di risveglio nazionalista; ma la massa non ha bisogno di questo alimento. Abbasso, vuol essere, e misurazione lineare, contabilità in parità doppia — molto doppia, se occorre — e pronta applicazione della geometria solida. Per tutto il resto una facile e spiccia infarinatura.

Per questo le scuole che ci sono ora o peccano per eccesso, o peccano per difetto; ci vuole un ente nuovo e questo ente sarà il ginnasio o liceo moderno. Ben venga la nuova istituzione. Pare che sarà accompagnata da altre novità, compresa la licenza media?... Sarà il diploma di coloro che non si sentono la forza di arrivare ad ottenere la licenza piena. Nel teatro ferravilliano c'è la *class di asen*; nella riforma scolastica italiana ci sarà garbatamente la licenza media — con la quale si potrà anche aspirare ad un impiego di Stato. Direi quasi che la licenza media sarà la stitizzazione delle intelligenze: tutti ad un livello... medio, per essere pronti ad un posto... medio, di Stato, retribuito con uno stipendio... medio.

Si sono già dette contro questa licenza media delle critiche; ma io ho udito anche delle difese. Con la licenza media non si avranno più spostati, giovinotti rimasti a mezzo ginnasio od a mezzo liceo: tutti potranno vantarsi di essere licenziati; sarà il diploma sicuro e decoroso dei bocciati virtuosi e la stitizzazione degli incapaci a superare un esame comprendente il teorema dei triangoli costruiti sui cateti e sull'ipotenusa, detto, in geometria, il posto dell'assino. Tutta la gioventù non così timida da oltrepassare quel ponte, ne rimarrà lietamente al di qua, ed avrà la licenza media.

Non è forse giusto ciò? Se ci prepariamo ad innalzare l'analfabetismo al pieno diritto elettorale politico, non è naturale che, per corrispettivo, muniamo di licenza tutti i presumibili bocciati dei licei, e degli istituti superiori?... Tanto, anche bocciati, quelli che volessero, diventerebbero ugualmente deputati. Almeno, eletti dagli analfabeti, e semi-analfabeti essi stessi, saranno tuttavia dei licenziati. La licenza media sarà una istituzione politica e sociale.

Del processo Cuocolo e della psicologia della Camorra che alle Assise di Viterbo viene facendo da una settimana il capitano dei carabinieri Fabbroni si parla, dandone illustrazioni, qui accanto. E la rivelazione critica di tutto un mondo meraviglioso. C'è da erigere un monumento di gratitudine a quei due miseri coniugi Cuocolo, senza il cui estremo sacrificio l'Italia non avrebbe forse mai avuto una così ampia solenne dimostrazione di certi fenomeni della sua vita contemporanea.

Ma anche la commedia dell'abate Tedeschi, ex-segretario dell'ancor vivente ottuagenaria regina Maria Sofia di Napoli, la commedia della Boccardo e del Battistelli — davanti al tribunale di Como — è stata delle più divertenti e delle più istruttive. Cioè, istruttiva noi; perché, di commedie giudiziarie dalle quali sorge l'insegnamento al pubblico di stare in guardia contro le imbroglature, ne vengono rappresentate ogni giorno a dozzine nelle aule dei tribunali; ma il pubblico, pur appassionandosi allo spettacolo, non impara.

Un mio amico filosofeggiante dice sempre che il mondo sta in piedi in grazia unicamente della sua facilità a cadere vittima degli imbroglioni. Sparita tale facilità, l'umana felicità scemerebbe di almeno di due terzi; con gli imbroglioni il mondo è complicato ma dilettevole, senza turpitudine sarebbe davvero la buia valle di lacrime!...

39 luglio.

Spectator.

**Chiedete il GENUINO SALE**  
**NATURALE dello SPRUDEL di**  
**CARLSBAD** se volete evitare  
falsificazioni e frodi.

## Il processo Cuocolo a Viterbo. La Camorra e il capitano Fabbroni.



Gennaro Cuocolo, assassinato nel 1906.

Fotografia scattata dopo l'assassinio.

Non par vero che, dopo tanti mesi di udienze, siasi ravvivato l'interessamento del pubblico per il processo della Camorra, il processo dei banchettanti di *Mimmi a' mare* uccisori dei coniugi Cuocolo — eppure è così. Il merito è del capitano dei carabinieri Fabbroni che in mezzo ad un gran quadro di decadenza morale, di corrotte allegre e truci, di complicità politiche e mondane, — si è fatto avanti, figura di primo piano ed ha affrontato con mirabile coraggio, non solo l'abbietta bassa camorra sfruttatrice, rappresentata dagli attuali accusati, ma tutte le alte complicità e solidarietà che



L'osteria di "Mimmi a' mare" ove si riuniva la camorra.

Fot. C. Abenlaar.

essa ha "nelle varie sfere sociali ed ufficiali in quel formicolante mondo napoletano la cui psicologia non sarà mai abbastanza argomento di indagini e di studio.

Dal giorno dell'apertura dei dibattimenti ad oggi è stato un incessante succedersi di bizzarri quadri cinematografici, a tutta vergogna, diciamo pure, della nostra dignità di nazione civile. Accusati, sui quali il delitto e il crimine hanno già impresso il loro marchio indelebile; lenoni, ladri, barattieri, sanguinari si sono visti pronunciare dai loro scagnozzi nelle più atroci offese, contro chi ha osato smascherarli, coprendoli di vituperose ed oscene invettive, senza che uno scatto imperioso del sostenitore dell'accusa, o del rigido tutore della polizia delle udienze, abbia avuto la forza di porre un argine a tale pomposa gazzarra, usando i mezzi che la legge loro accorda. Avvocati, che non hanno sdegnato di accomunare la loro voce a' coloro i quali

precazioni dei loro clienti, cercando, con tutti i mezzi, non di far la luce, perchè questo sacro dovere sarebbe stato insudicabile; ma di evasare il risultato dei confronti, aggredendo, e minacciando l'accusatore; di modificare le deposizioni dei testimoni; di denigrare con insinuazioni e larvate accuse, i pochi coraggiosi venuti all'udienza a confermare quanto la istruttoria avevano detto e ciò senza che una voce autorevole si sia alzata ad impedire, non la libertà della parola, ma la licenza della toga.

La Camorra, non bisogna illudersi, non è tutta davanti ai giurati di Viterbo, e non sarà finita nemmeno il giorno in cui tutti i processati per l'affare Cuocolo fossero condannati magari alla galera perpetua. La Camorra vive e vivrà; e Napoli ha ed avrà ancora per secoli i suoi interni luridi, pittoreschi rifugi, e durerà, pur troppo, chi sa fino a quando il fascino di quella sensibilità ed intellettualità popolare che, nell'ambiente atavicamente guasto, butta nelle gabbie delle corti d'assise dei tipi bizzarri dotati di tante qualità per emergere sulle scene del teatro, e, perciò no, su quelle della politica, che è anch'essa un teatro!...

## Crociera motonautica internazionale da Torino a Roma.

(Vedi l'ultimo a pag. 64 e 65).

Si potrebbe chiamare il giro d'Italia su acqua. Infatti il percorso si svolge dalle foci torinesi del Po, a Pavia — tratto fluviale remiero; da Pavia a Venezia, tratto fluviale con imbarcazioni a motore; da Venezia a Roma, tratto marittimo per l'Adriatico, il Jonio, il Tirreno fino alle foci del Tevere a Fiumicino, e da qui su pel Tevere fino all'Urbe. E, presa a poco, il viaggio che fecero nel 1844, salvo errore, due grandi obelischisti di granito che, dalle cave di Baveno vennero per acqua a Milano ad essere lavorati nella sostra di marmi che ancora esiste all'angolo di via Borgonuovo, sul Naviglio, dietro San Marco, poi di lì proseguirono, sempre per acqua, fino a Roma, dove, dal Tevere, furono poi trasbordati alla Villa Tordiana fuori Porta Salara.

Ora si tratta non di trasportare dei pesi morti, bensì della gente viva e battagliera, anzi, nazionalista, che sotto gli auspici del benemerito Touring Club Italiano ha voluto sperimentare l'Italia valenta sia coi remi, sia coi motoscafi.

La crociera remiera da Torino a Pavia, e quella motonautica fluviale da Pavia a Venezia sono state un gioco, una commedia, una festa facile ed infuorata. Le difficoltà sono cominciate il giorno 10 luglio — iniziale del tratto marittimo con partenza da Venezia.

I motoscafi concorrenti si sono trovati di fronte il mare infuriato come mai fu visto, sollevato da una Bora impalpabile, onde la partenza la mattina del 10 fu dovuta rimandare, nonostante il fervore, il coraggio che dominavano a bordo dei leggeri navigli, i quali dovettero pazientare fino alla mattina dell'11, sebbene il tempo non fosse del tutto rassicurante.

Così i graziosi motoscafi *Nimosa*, *Eolo*, *Pia V*, *Graziella*, *Rochette* iniziarono la crociera; ma, fuori al largo, trovarono la tempesta, e dopo bella lotta, alcuni tornarono indietro, altri — *Eolo*, *Graziella*, *Nimosa* — ripartirono nel piccolo porto di Chioggia, dove più tardi, sotto l'infuriare della Bora, arrivarono anche gli altri tre. Solo il *tesco Paz Deutz*, uscito più tardi soletto dalla Laguna, ebbe da affrontare difficoltà terribili, e invece di raggiungere le altre sei imbarcazioni, si trovò solo al gran mare in tempesta, e — curioso questo, nave tedesca manovrata da due francesi, eccellenti concorrenti dell'Adriatico — andò a finire la mattina del 12 alle 2 ore improvvisamente nelle acque di Ancona, dove, acquistatosi un poco il mare, andarono a raggiungerlo da Chioggia, più tardi altri cinque motoscafi. Il tempo non ha avuto galanteria per le minuscole navi: vento, pioggia non sono stati risparmiati; ma il viaggio al fine è quasi compiuto, ed Ancona, Venezia — Merano, Manfredonia, Bari, Brindisi, Gallipoli, Taranto, Cotrone avevano potuto salutare, a tutto il 18, la flottiglia al completo, scortata sempre da vigili cacciatori-predatori. Mentre scriviamo il viaggio continua.

**SPA** Le migliori VETTURE da Turismo.  
Le migliori AUTOMOBILI Industriali.  
— OFFICINE IN TORINO —

**PASTINE GLUTINATE** PER BARBIS  
E MANALATI  
P. O. Fratelli BERTAGNI - Bologna.



## IL PROCESSO CUOCOLO A VITERBO.



[Riproduzione vietata]

La deposizione del capitano Fabbioni fra i clamori degli accusati e della difesa.

Disegno di A. Mollari.



## DOPO L'INCORONAZIONE

— Dal "God save the King" al "Croesaw Iu Tyuysog" —

LETTERA LONDINESE DI

MICHELE MARTINEZ



Giorgio V nelle vie di Dublino durante la visita ufficiale in Irlanda (al fianco del Re è la Regina e di fronte è la principessa Maria).

Londra, 15 luglio.

Come passa un rigurgito d'acque aggruppatesi di lunga mano, dilaganti poi giù rapide pel bassopiano — è passata l'Incoronazione. Trasmigrata, non finita. Trasmigrata in Irlanda dapprima, ove Dublino, dimenticando per un momento le differenze nazionalistiche, ha accolto con entusiasmo il Re del Regno Unito; nel Galles poi ove la celebrazione popolare si è ingentilita, non diminuita, in una cerimonia più graziosa.

Poiché è piaciuto a Giorgio V ed al popolo gallesse che rivivesse ancora una di quelle funzioni, un po' puerili ma pur assai espressive, onde i buoni isolani di Gran Bretagna sono *fond of* — si struggono. Ed il quattordicenne figliuolo di Giorgio V è stato investito delle attribuzioni inerenti al titolo di principe di Galles *coram populo* nella corte di quel castello di Carnarvon ed il figliuolo di Edoardo I fu nel 1284 presentato in fasce al popolo celtico, primo principe di Galles.

Se non al ricordo del disgraziato figliuolo di Edoardo I, il drago rosso del Galles il 13 di questo luglio fremeva al ricordo del Principe Nero, l'eroe di Gracy e di Poitiers, ed era certo fiero di poter aggiungere a lui un Principe Bianco. Poiché pare che il figliuolo di Giorgio V debba essere tramandato alla storia con questo nome. Si era molto discusso, in anticipazione, dell'abito col quale il principino si sarebbe presentato all'investitura. Si trovava che la montura di cadetto di marina, della quale unicamente disponeva, era meschina anziché no. E si fece il principino cavaliere della Giarrettiera. Due piccioni con una fava: una cerimonia in più, ed un bell'abito tutto bianco, di seta e di merletti, per il giovane Edoardo che sarà l'VIII nella storia d'Inghilterra.

E così le quattrecente e cinquanta donne gallesi che nella corte del castello di Carnarvon cantarono: «La terra dei miei padri» durante la cerimonia dell'investitura, poterono fremere di gioia al vedere il loro principino così tutto bello vestito di bianco.

Ma forse più dell'abito del principino era bello l'abito delle stesse donne gallesi (che una nostra fotografia illustra). Era il rosso abito femminile nazionale, il quale, oltre ad essere un abito, è pure *decus et tutamen in armis*.

Tale designazione venne ad esso da un episodio storico nel quale i Francesi fanno le spese. Quando nel 1797 un qualche migliaio di Francesi sotto il comando del generale Talaro sbarcarono a Fishguard per tentare un'invasione del Galles, ai pochi soldati del paese si unirono incontro a loro tutte le donne vestite del loro abito rosso: in questo i Francesi credettero riconoscere lo scarlatto dell'uni-



Una donna Gallesse nell'abito nazionale, indossato per caturare all'investitura del Principe di Galles.

forme dei soldati inglesi, e temendo di aver davanti un grande esercito si arresero incondizionatamente.

Ma quest'episodio forse le buone e forti donne del Galles non ricordavano neppure quando nella loro lingua celtica gridavano sotto le torri del castello di Carnarvon «*Croesaw Iu Tyuysog*» — «benvenuto il nostro Principe!»

Ora, frattanto che i sovrani con la loro famiglia continuano a girare il regno nelle visite ufficiali dell'Incoronazione, a Londra, nell'ozio del momento, fioriscono gli aneddoti d'occasione.

Una mattina, poco avanti il dì dell'Incoronazione, il re — si racconta — era uscito a cavalcare in Hyde Park, ed era accompagnato dalla regina e da due dei loro bambini, oltre un breve seguito. Nel viale che fiancheggiava la via riservata ai cavalieri era una cameriera francese, certa Melanie G., che

da tempo si struggeva di «vedere il Re». Ella portava a spasso nel parco i due bambini della sua padrona. Non si tosto ella vide la cavalcata reale appressarsi il cuore le dette un tuffo, ed avanzandosi verso la ringhiera che separa il viale dalla strada dei cavalieri non seppe trattenersi dal gridare: «*Vive le roi! Vive la reine!*». Re Giorgio udì, voltò immediatamente il cavallo verso di lei e disse (in ottimo francese, ha riferito poi la cameriera): «Qualcuno ci ha salutato in francese. Noi ci fermiamo a ringraziare». Melanie divenne rossa come un papavero, e mormorò qualche parola di scusa. Giorgio V replicò che era la prima volta che si sentiva salutato in francese e che era molto lieto di ciò. Anche la regina intanto si era appressata, e pur ella rivolse qualche parola alla Melanie. Alla quale poi il re domandò se le piacesse di stare in Inghilterra. E Melanie, molto francamente, rispondeva che l'Inghilterra le sarebbe piaciuta molto di più se vi potesse un po' meno. E la comitiva reale ridendo si allontanava.

Un altro episodio si racconta, ed in questo i reali, per una volta tanto, non c'entrano. La marchesa di X, per assistere alla cerimonia dell'Incoronazione nell'Abbazia di Westminster, si faceva confezionare un magnifico abito tutto sparsi di gigli intessuti d'argento — i gigli del suo stemma di famiglia. Una signora N., americana, maritata ad un gentiluomo inglese in lontana relazione di parentela con i marchesi X, vide dal sarto l'abito della marchesa e ne comandò immediatamente uno eguale, sebbene ella — ahimè! — non avesse stemmi di famiglia né con gigli né senza gigli né peranche intravedesse di poter esser ammessa ad assistere alla cerimonia dell'Incoronazione nell'Abbazia. Ora avvenne che il sarto, per imperdonabile errore (il diavolo ci volle metter la coda) inviò la nota della signora N. alla marchesa X, e quella della marchesa alla signora. La marchesa X fu indignatissima. Tanto, che rifiutò di ricevere l'abito ordinato, perché la signora N. apprendesse come orribile era stata la sua indiscrezione. E ne comandò un altro altrove. Si aggiunge — ma forse è una malignità — che la signora americana rifiutò anche il suo, che le diveniva inutile dal momento che non copiava più un abito di marchesa.

Di questa storia, come si vede, è il sarto che fa le spese.

L'Incoronazione, però, ha portato qualche utile più tangibile che non sia quello di fornire aneddoti e gossip. Per esempio, ha gettato sul mercato londinese una quantità di gingilli *coronation* da servire come ricordo, ed ha introdotto dei giochi nuovi.

L'uno di questi è il «Fantasio», giuoco da

LIQUEUR PÈRES CHARTREUX "TARRAGONE"

DEMANDER UNE CHARTREUSE TARRAGONE

"TOT"

ILLUSTRATIONI





Re Giorgio V e la regina Maria all'Università di Dublino.

Fot. Topical.

tavolo. È, in sostanza, una variante del gioco del *bull* quale è giocato sui bastimenti americani, ma in proporzioni più ristrette. Più interessante è forse invece l'« Attacco » o Giuoco di Guerra. Si gioca tra due persone su un apposito tavoliere che ricorda la scacchiera. Vi sono due eserciti, i vari pezzi dei quali raffigurano i vari gradi, dal soldato al generalissimo. Gli eserciti si distinguono l'uno dall'altro per un colore proprio, ma i gradi non sono marcati sui pezzi in modo visibile al giocatore, il quale non si accorge del grado del pezzo mosso se non dopo la mossa, e deve pensare a rimediare all'errore, se ne ha commesso, con altre mosse. Quando due pezzi di diverso esercito e grado si trovano

a fronte, il pezzo di minor grado cade in possesso dell'altro. Vince il giocatore che primo si impossessa del portabandiera dell'altro. In questi giochi *caromation* la società londinese ammazza ora il tempo nell'attesa della fine della *season*, mentre Farnham Burke si chiude in casa per scrivere la Storia dell'Incoronazione, per comando del re, e Solomon J. Solomon, il celebrato ritrattista dell'Accademia Reale, si è ritirato nella quiete del suo studio per dipingere il quadro ufficiale dell'Incoronazione.

Quanto ai poeti, hanno cantato Stefano Phillips e, naturalmente, Alfredo Austin, il poeta che per esser laureato tale, è l'unico che convenga citare:

« What do we crown and celebrate to-day?  
Empire and Kingship, throned on peaceful  
power... »

Ma il popolo... ah! quello non ha badato più che tanto ai versi del poeta laureato, ed ha cantato, per conto suo:

« Buzz! bom, glare, hoot—  
The thunder and the shout of it!  
Trumpet, whistle, shout and foot,  
There isn't any doubt of it.  
Song, shout, hymn, bang,  
Making all a bout of it.  
Smoke, smell, crush—hang  
The thing—thank Heaven I'm out of it. »

Un canto che suona press'a poco così: ronzio, frastuono, barbaglio, clamore — il tuono e il suo rimbombo! — trombette, fischiotti, grida e chiasso — non si può non accorgersene. — Canti, strida, inni, colpi — che non sono che una parte del tutto. Fumo, puzzo, piglia piglia — al diavolo! — grazie al cielo ne son fuori!

Canzone molto... popolare, come si vede.  
MICHELE MARTINEZ.

**VIN MARIANI**  
A la Ceca du From  
A. LAPEYRE  
Viale Marconi, 10, Milano



## L'INAUGURAZIONE DEL PALAZZO DELLA STAMPA ALL'ESPOSIZIONE DI TORINO.

(Fotografia G. Ubertalli &amp; F. Morosini, succ. A. Ambrosio).



Il gran salone del Palazzo del Giornale e della Stampa inaugurato a Torino il 16 luglio.

Con l'inaugurazione del palazzo della stampa avvenuta il 15 luglio, l'Esposizione di Torino si può dire al completo.

Questo nuovo palazzo, che sopravviverà all'esposizione, comprende una vasta galleria di stile semplice e di ottimo gusto, dalla quale per due vaste gradinate si sale ai piani superiori. La sezione centrale comprende un reparto riservato alla *Gazzetta del Popolo*, ed un reparto per la stampa del giornale ufficiale dell'esposizione, la sezione della stampa musicale, quindi due sezioni con le macchine litografiche più moderne e più perfezionate. Si incontra quindi una galleria che riassume tutta la lavorazione della carta, il legno grezzo attraverso tutte le modificazioni suggerite dalla scienza si trasforma in carta. Questa parte del palazzo è interessantissima; essa dà un'idea dell'enorme progresso dell'industria della carta.

Nelle gallerie superiori trovano posto le industrie litografiche con bellissime riproduzioni di quadri di celebri artisti, la mostra delle officine corte e valori della produzione libraria, ecc. Le gallerie minori sono svariatissime: vi si trovano tagliatrici, macchine per legare i libri e fabbricare scatole, ecc.

In complesso il Palazzo del Giornale forma un vivo contrasto con la mostra tipografica retrospettiva già inaugurata nel Castello medievale. Dai metodi primitivi ancora incerti si passa ai metodi moderni con la loro affannosa lavorazione.

All'inaugurazione parlarono il senatore Tomaso Villa, l'assessore Pomba e il ministro delle poste e telegrafi Calissano il quale notò che forse per la prima volta, e non in Italia soltanto, fu all'arte della stampa e al giornale eretto uno speciale, grazioso tempio come questo dove tutte o quasi, si accolgono le espressioni di quella che sulle prime fu la fede di pochi ed è ormai fede universale, la forza divina dell'uomo, pensiero, rapidamente, largamente diffusa.



Arrivo nello stadium di Torino del ciclista belga Thyx, vincitore della corsa Parigi-Torino.

Nell'anno sacro alle memorie del nostro risorgimento e dopo tante celebrazioni di uomini gloriosi, di istituti e di fatti non poteva mancare questa glorificazione del giornale, di questa stampa che prima ancora della proclamata libertà ebbe nelle sue schiere accanto ai più umili, i più degni cooperatori della nostra riscossa e di quella stampa che sempre nelle ore di speranza, in quelle di dubbio, nei pericoli delle impazienti audacie sempre vigile, patriotticamente sulle fortune d'Italia.

## La gara ciclistica Parigi-Torino.

## La vittoria del belga Thyx.

Una grande gara ciclistica è finita il 16 luglio nell'immenso Stadio torinese — la corsa Parigi-Torino. Vinta di mezzo anche l'amor proprio nazionale, essendovi impegnate le migliori *équipes* italiane in vigorosa concorrenza con le straniere e coi molti corridori stranieri « indipendenti ».

Al controllo di Susa vi furono dieci minuti di neutralizzazione, dopo di che i corridori partirono nell'ordine in cui erano arrivati, stando sempre in testa Thyx e Salmon. L'ordine, da Susa a Torino, subì cambiamenti. Una folla di ciclisti e una legione di motociclisti e di automobilisti erano andati ivi incontro da Torino nella speranza di vedere migliorare le posizioni degli italiani.

La folla naturalmente dopo Avigliana aumentò e sul Corso di Francia, dove era posto il traguardo, non meno di trenta persone assistevano all'arrivo dei corridori: e si notò che allo Stadio almeno ventimila persone attendevano il giro d'onore.

Ecco l'ordine d'arrivo:

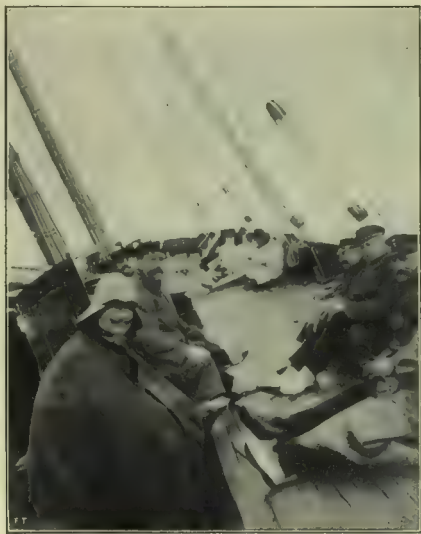
1. Thyx, alle ore 5.28'. — 2. Salmon, alle 5.28.30'. — 3. Fiquet, alle 6.28'. — 4. Girard, alle 6.32.30'. — 5. Huret, alle 6.40.40'. — 6. Bertarelli, alle 6.51.25'. — 7. Guyot, alle 7.2'. — 8. Spinelli, alle 7.31'. — 9. Cellierino, alle 7.31.15'. — 10. Russo, alle 7.36.20'. — 11. Sabbatini, alle 7.36.20'. — 12. Frigione, alle 7.45'. — 13. Bartoli, alle 7.51'.



L'IMPERATORE GUGLIELMO IN CROCIERA NEL NORD.



Ascoltando un pezzo di musica a bordo dell'*Arlane* del sig. G. Menier.



L'Imperatore fa il « contrappeso » coi marinai con mare grosso.



L'imperatore a bordo del suo *yacht* discorre familiarmente con i suoi ospiti.

Fot. Chusson Flaviana.



# LA CROCIERA MOTONAUT



L'attesa dei motoscafi lungo le sponde del Po.



Nel Canal Grande a Venezia.





Tra Venezia e Chioggia.



Nell'Adriatico.



## IL VIAGGIO DEL SULTANO MEHMED V IN ALBANIA.



Ushub. — Il Sultano passa sotto un arco trionfale eretto in suo onore.

Mentre al confine turco-montenegrino un pugno d'inforti albanesi, sconvolti anche da chi ha tutto interesse che questa rivolta per duri, combattevano disperatamente contro le truppe ottomane, il sultano Mehmed V compieva indisturbato un viaggio trionfale in

Albania, viaggio che è stato un successo politico indiscusso e un ammonimento a chi, senza conoscenza sufficiente dei luoghi e dell'ambiente, si lascia troppo facilmente infiammare dalle notizie alquanto esagerate che vengono da laggiù.

Infatti, Mehmed V ha percorso tutta l'Albania, dal nord al sud, accolto ovunque entusiasticamente con ovazioni e con grida di « Padishahim tehok yashu! » (viva lungamente il Sultano!). Migliaia e migliaia d'Albanesi sono accorsi dai paesi più lontani,



20 000 albanesi riuniti nella pianura di Cossovo per acclamare il Sultano.





Prishta (Albania). Posa della prima pietra del monumento commemorativo, alla presenza del Sultano.



Le allieve della Scuola Nazionale Ottomana, attendono l'arrivo del Sultano alla staz. di Cashtine (Albania).

dopo lunghe e faticose giornate di cammino, per acclamare il loro sovrano e califfo!

Ma il luogo dove l'accoglienza fatta a Mehmed V ha preso proporzioni grandiose e veramente imponenti è stato nella vasta pianura di Cossovo, detta dagli storici «Plan dei Merli». In questa pianura celebre il 15 giugno 1389 il sultano Murad I vinceva i serbi, i bulgari e i bosniaci coalizzati ed affermava così la dominazione turca nel Balcani.

Mehmed V ha voluto fare un sacro pellegrinaggio fino al Mausoleo di Murad I che sorge precisamente sul campo di battaglia nel luogo dove egli, vincitore, veniva assassinato da un serbo; e qui si dettero convegno per salutare il sovrano turco ben duecentomila albanesi quasi a consacrare una pace col loro sovrano e commemorando, nello stesso tempo, la «grande battaglia» che meritava un cenno di ricordo.

#### La grande battaglia.

Lazzaro I Brankovitch, re di Serbia, già vinto una prima volta da Murad I presso Hish, desideroso di prendersi una rivincita contro il Sultano, si alleò col Re Schichman di Bulgaria, suocero del sultano Murad I, e col Ban Tzarko di Bosnia, onde muovere guerra al tiranno turco che dominava effettivamente nei tre paesi.

Di questa prima triplice balcanica, segreta, il Sultano fu però informato per il tradimento del genero del re di Serbia, Vouk Brancovitch.

Subito, senza perder tempo, il Sultano ri-

chiomò da Filippopoli, dove aveva il campo, il suo gran-vizir Ali Pascià, e dopo aver ricevuto dei rinforzi d'Asia, s'incamminò verso Sofia, traversò i Balcani presso Rustendil e scese a Karatova. Quivi giunto il comandante della sua avanguardia, il famoso Evrenos Bey, con pochi cavalieri, fece una marcia d'avanscoperta e seppe che le armate coalizzate dovevano concentrarsi nella piana di Cossovo.

A rapide marcie i turchi si concentrarono all'ovest della pianura mentre i nemici occupavano il lato est.

L'esercito degli alleati oltreché dal re di Serbia Lazzaro, era comandato dai principi di Zeta, di Echernagora e dei Castrioti, alla qual famiglia apparteneva il famoso Iskender Bey; vi era anche il ban di Bosnia Tzarko e le truppe comprendevano uomini di Serbia, di Bulgaria, di Bosnia, d'Albania ed anche qualche migliaio di valacchi e d'ungheresi.

Il giorno 15 giugno 1389 all'alba gli alleati si mossero verso il fuicello Sinitza che tagliava in due la piana di Cossovo. Quando i nemici furono a portata di freccia il Sultano diede l'ordine di dislocazione alle sue truppe.

Il primo a marciare verso il centro nemico fu Evrenos Bey, mentre i figli del Sultano, Bayazid e Yacoub, assallavano i coalizzati a destra e a sinistra.

La mischia feroce durò incerta fino al momento in cui il Sultano stesso s'ingaggiò colla retroguardia facendo retrocedere 20.000 bosniaci inviati dal re Lazzaro. Questo fu il se-

gnale della rotta. Vouk Brancovitch lasciò il campo con 10.000 uomini e Tzarko imitò il suo esempio, abbandonando quasi solo a combattere il re Lazzaro.

Mentre ciò accadeva, un giovane serbo a nome Milcho Obilitch, fatto prigioniero dai turchi chiede di parlare al Sultano; questi, credendo che avesse qualcosa d'importante da comunicargli, lo fa avvicinare; il serbo con un lancio si precipita sul Sultano e lo ferisce mortalmente con una pugnala; poi facendosi largo coll'arma, dinanzi alle guardie sbigottite, riesce per tre volte a sfuggire ai suoi inseguitori, finché cade a sua volta sotto una pioggia di frecce.

Il sacrificio dell'eroe serbo fu però inutile poiché il re di Serbia Lazzaro, fatto prigioniero, fu condotto davanti al sultano Murad I moriente, che ebbe ancora la forza di ordinare che fosse immediatamente decapitato. Ciò che fu eseguito, rimanendo così i turchi padroni del campo.

Tre pietre furono innalzate sul luogo dove caddero i tre personaggi celebri di questa tragedia.

E i canti dei bard serbi cantano da secoli l'eroismo di Milcho Obilitch e la triste fine del coraggio re Lazzaro.

I turchi ebbero dopo questa battaglia il dominio effettivo dei Balcani fino ai nostri giorni; il nome di Murad I fu per essi sacro e venerato, tanto che ogni Sultano ha sempre reputato doveroso di recarsi in pellegrinaggio al Mausoleo eretto in onore del gran guerriero. E così ha fatto anche Mehmed V.

Nè si può immaginare spettacolo più fantastico e caratteristico del 200.000 albanesi «campati colle loro insegne» e le loro bandiere nella storica piana, acclamanti il discendente del vincitore della «grande battaglia».

MAURIZIO GALLI.

**L'artiglieria da fortezza italiana.** — L'artiglieria da fortezza svolge gran parte della propria preparazione, anzi, si può dire, la parte più importante di essa, sulle zone altissime dei nostri confini alpini, zone spesso precluse ad ogni occhio profano. Essa è quindi una specialità della nostra artiglieria pochissimo conosciuta dalla più parte del paese, che ha occasione di vederla unicamente nelle parate o durante la scuola a piedi. Non riuscirà quindi discaro ai lettori della popolare e diffusissima rivista il SECOLO XX di leggere un articolo che nel fascicolo di luglio pubblica un distinto ufficiale d'artiglieria, il tenente Varo Varanini, che parla delle importantissime funzioni dell'artiglieria da fortezza e fa conoscere le aspirazioni, le varie vicende, le difficoltà, i momenti lieti e tristi di questa parte del nostro esercito. Anche il momento presente è particolarmente propizio per un tale studio, giacché sono appena pochi mesi che il rinomato spirito militare italiano era assalito da un senso di trepidazione col correre di una insana voce che parlava di rallentamento, o peggio ancora, di sospensione nei lavori di difesa delle nostre Alpi. Ebbene quella voce era davvero condannevole e menzognera, poiché fra breve le nostre frontiere saranno completamente guernite e difese. Proprio in questi giorni tutti i reparti dei nostri reggimenti d'artiglieria da fortezza lasciano le affollate loro guarnigioni per stendersi a ventaglio su tutta la zona alpina, nelle loro sedi estive, a cavaliere di pittoresche valli o a presidio di nevose cime. Non dispiacerà certo al lettore essere lasciati guidati in questa visita.

Il SECOLO XX trovasi in vendita presso tutti i librai e le edicole al prezzo di Cent. 50 il fascicolo.

**Pixavon**

sapone al catrame  
inodoro  
per lavare i  
capelli.

Effettivamente il miglior mezzo per la cura del cuoio capelluto e per la conservazione dei capelli.

Il flacone  
Lire 3,-;  
sufficiente  
per dei  
mesi.

**Pixavon**  
chiaro  
(incolore)



## CONVERSAZIONI SCIENTIFICHE

Dottor Cialpino

Il cuore a destra. I vegetariani in rialzo e il burro ed il latte vegetali. Tabacco e piante. Sensazioni tattili colorate. Un paese femminista



Il caso di destro-cardia osservato dal dott. Dal Lago in una bambina.

## Il cuore a destra.

Gli uomini per rispetto al cuore si possono dividere in tre gruppi: quelli che lo hanno a sinistra, coloro che lo tengono a destra, e quei numerosi che... di cuore non ne hanno punto.

Il terzo gruppo interessa solamente lo psicologo, il quale trova in esso i forti ed i crudeli, coloro cioè che per la soppressione metafisica del centro delle debolezze sentimentali, da tempo hanno posto come impresa della vita il superbo motto di Nietzsche « la pietà è un vizio ».

I più interessanti individui, per il cuore ben inteso, sono innanzi agli occhi del fisiologo quelli che hanno il cuore a destra. La schiera è piccola: antica, però, dacché Aristotele per il primo si era accorto della possibilità dell'inversione dei visceri, ma in compenso molto piccola. Gli anatomici, che di ogni anomalia sono andati alla caccia con un entusiasmo pari a quello che accompagna il giardiniero allorquando rintraccia una varietà rarissima di rosa o di tulipano, non hanno messo assieme più di dugento casi di posizione inversa del cuore.

L'occasione a parlarne ne è data oggi da un caso di recente osservato dal dottor Gerolamo Dal Lago di Venezia, che ha ottenuto una buona radiografia di questa abnorme posizione.

Il « caso » che ha fornito la radiografia nulla ha di specialissimo: si trattava di una bella bambina di poco più di due anni con la ti-

pica inversione dei visceri e coll'ito della punta del cuore a destra anziché a sinistra.

Come in tutti i casi simili non si rilevava nessuna causa morbosa che giustificasse lo spostamento, il quale come al solito interessava tutti gli organi.

Come e perché la natura (è una curiosa abitudine dell'uomo parlar sempre di questa signora natura, senza neppure usare l'N maiuscola, mentre proprio finisce col dare al termine un valore di nome personale invero un po'... metafisico!) sbagli i piani normali di struttura non è facile riassumere. Gli embriologi hanno spiegato il come della faccenda, non il perché: e noi ci accontentiamo del come, visto e considerato che la funzione della scienza non è di scoprire la verità, ma delle piccole verità.

L'inversione dei visceri non è una deformità; e coloro che hanno il cuore a destra vivono, amano e muoiono come gli altri individui. Al più hanno compagne talune modificazioni nelle curve della colonna vertebrale, nella disposizione di vortici dei capeggi, nel più facile mal di stomaco. Il solo inconveniente è quello di trarre in imbarazzo il medico inesperto, il quale, non sentendo il cuore al solito posto, può sospettare Dio sa cosa, e magari l'assenza del cuore, con che almeno dimostra in sé medesimo... l'assenza di cervello.

## I vegetariani in rialzo e il burro ed il latte vegetali.

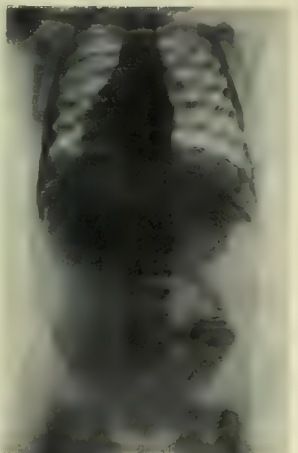
I vegetariani sono in rialzo. Mentre nelle scuole di fisiologia si completa la loro difesa scientifica, rivelando e confermando che per l'alimentazione dell'uomo occorre una ragione così modesta di azoto che si ha sempre la certezza di trovarla negli alimenti vegetali, mentre gli esteti dell'arte culinaria si sforzano di dimostrare che nei cibi vegetali i materiali gustativi ed i profumi e le sostanze piccanti, sono in numero cento volte più elevato di quanto non siano negli alimenti che provengono a noi dal mondo animale, l'industria riesce a persuadere il pubblico a consumi vegetali che parevano destinati al più completo fallimento.

L'ultimo trionfo in materia è quello del latte e del burro vegetale. Il latte vegetale viene dall'oriente, e precisamente dalla Cina. Questo latte non è altra cosa se non una emulsione preparata con la soia, il cui frutto è ricco di tutti i materiali che si ritrovano nel comune latte di mucca.

Li-Yu-Ying, un cinese della nuova generazione, che ha studiato chimica e scienze agrarie in Europa e che ha introducendo i più razionali metodi di coltura tra i contadini dell'impero celeste, ha stabilito che il latte di soia ha questa composizione:

Latte di soia.		Latte di mucca.	
Acqua	800 gr.	820 - 860 gr.	
Cascina, albumina.	98	33 - 35	»
Grasso	59	27 - 35	»
Zucchero	23	45 - 65	»
Sali	6	6 - 8	»

Apparentemente l'uno latte corrisponde all'altro: e siccome la soia si coltiva un po' ovunque in Cina e sarebbe coltivabile in molte zone europee, e siccome ancora, giu-



Radiografia del caso di cuore a destra osservato dal dott. Dal Lago.

dicata attraverso le visioni teoriche, rappresenta il prodotto della terra di più sicuro e più alto reddito, si dovrebbe trarre la conclusione che si avvicina per l'umanità un'età nuova, quella che potrebbe dirsi l'era del latte di soia.

Non mancano obiezioni all'ipotesi di questo grande trionfo del vegetariano. La più grave è quella che il latte di soia, non ostante i suoi trionfi e le sue doti (ad esempio può coagulare e diventare acido con diversamente da quanto succede per il latte di mucca) non si introdurrà in Europa per il suo gusto peculiare che non trova indulgenti i palati europei. Ma la critica può facilmente cadere, se l'industria si porrà di buona lena a rettificare il latte di soia, così come ha fatto per alcuni tipi di burro vegetale: e siccome la correzione del gusto avviene un procedimento di non difficile esecuzione, e si conoscono e si praticano già fin d'ora alcuni metodi generali di correzione, così non pare iperbolico credere che questa critica non presenterà nell'avvenire importanza di sorta.

È vero: le abitudini in materia alimentare, hanno l'importanza e la stabilità delle credenze religiose; ma allorché l'elemento economico entra in gioco, può benissimo succedere che la bilancia finisca col traboccare da quel lato verso il quale è trascinata dai fattori economici.

Un esempio di tutto ciò va avverandosi per il burro vegetale. Dieci anni or sono nessuno credeva al successo pratico del burro di cocco: invece la produzione di burro di cocco in Europa, che nel 1901 toccava a mala pena i 100.000 quintali, è aumentata nel 1910 a 600.000 quintali e tende ad una crescita considerevole. Non solo l'industria ha interamente trasformato il primitivo prodotto antipatico, privo di gusto, incapace a rosolare; ed oggi con una adatta lavorazione del prodotto primitivo, con l'opportuna aggiunta di olio di nocce o di alcool, o di tuorlo d'uovo, o di glutine, si ottengono burro vegetali pastosi, profumati, gustosi, capaci nel friggere di assumere la più apollinea colorazione dorata, e qualche volta indubbiamente vittoriosa nella lotta contro il secolare burro di latte.

Potevano i vegetariani desiderare più elegante rinviata? Poteva la teoria dello Chap-



## Remington

N.° 10 A SCRITTURA VISIBILE

LA MIGLIORE  
MACCHINA PER SCRIVERE

CESARE VERONA

TORINO e principali Città

V. SCIRUPPINI  
CONTRA LA TOSSE

ASININA

let (secondo la quale la storia dell'alimentazione umana percorre tre grandi periodi: il periodo per dir così animale, quello cioè durante il quale l'uomo si nutre specialmente dei prodotti della caccia e della pastorizia; il periodo vegetale, durante il quale utilizza specialmente i vegetali; e il minerale, nel quale tende a avviarsi alla alimentazione ottenuta dalla chimica per sintesi) trovare una più elegante conferma?

Pochi decenni sono, Livingstone si domandava che cosa avrebbe fatto la civiltà delle immense foreste di cocco che coprono il continente africano: l'industria moderna ha risposto al grande esploratore dicendo come quelle foreste servivano a soppiantare la pastorizia europea.

### Tabacco e piante.

I fumatori impetenti negli ultimi tempi hanno trovato numerose ragioni di conspiamento. Lo Stato italiano ad esempio, ha tentato una completa rivendicazione del tabacco dimostrando o cercando dimostrare che il fumo sviluppato dal tabacco è un ottimo disinfettante per le fauci, come esso può sostituire l'odio ed i gargari.

Il che prova che lo Stato ha almeno appreso a vender bene la sua merce anche quando è mediocre o cattiva, ed ha adottato il metodo che forma la fortuna di tutte le industrie, nel successo delle quali per metà entra il valore intrinseco dell'industria, e per l'altra metà la stupidità del pubblico.

Ma i fumatori non devono rallegrarsi eccessivamente. Al di là dell'arteriosclerosi, delle lesioni ottiche da nicotina che formano la minaccia nascosta per tutti i fumatori, gli eccitamenti alla saggezza vengono perfino dalla piante. Infatti che il fumo di tabacco sia poco favorevole perfino alla vita delle cellule deriva dalle belle recenti osservazioni del Molisch dell'Università di Praga, i corollari delle quali è bene porre innanzi gli occhi dei fumatori impetenti ad ammaestramento e paura.

Se si coltivano in un ambiente nel quale si produce del fumo di tabacco, i fagioli, o la vicia, o i piselli, le pianticelle germoglianti rimangono piccole, rachitiche, anormali.

In altri termini si comportano non diversamente da quanto fanno le piante coltivate in ambienti ricchi di ossido di carbonio o addirittura di gas illuminante.

Si può perfino constatare l'inibizione alla formazione di talune sostanze proprie della foglia: e tutto il tessuto della foglia dimostra profonde lesioni quasi come se le cellule non avessero potuto assumere la configurazione abituale.

Non bisogna credere che il modo di reagire delle piante al fumo di tabacco si osservi solamente quando essa è immersa per intero nel fumo: ma bastano quantità relativamente piccole di fumo perché i fenomeni si manifestino. Così se si copre la pianticella sopra la quale si sperimenta con una campana di vetro capace 3-4 l. ne sarà sufficiente introdurre un paio di bocche di fumo perché l'effetto del fumo non tardi a rendersi manifesto sulle piante. Quindi occorrono quantità di fumo meno notevoli di quelle che rallegrano le no-

stre nari, puta caso in uno scompartimento fumatori delle nostre ferrovie.

La sensibilità si rileva assai bene non solamente perché con quantità piccole di fumo si ottengono già i fenomeni di avvelenamento della pianta, ma ancora perché le manifestazioni di intossicamento si hanno assai presto. Bastano pochi giorni perché i tessuti comincino a reagire con una minore attività accresciuta, con una diminuita formazione di clorofilla, con i fenomeni di rachitismo.

Perfino le batteriacee, pur senza morire (il che non rincarnerà poco allo Stato italiano che aveva proclamato il tabacco un ottimo mezzo di lotta contro i germi) reagiscono con fenomeni di diminuita attività cellulare al fumo di tabacco.

Certe batteriacee fosforescenti, coltivate in una atmosfera contenente fumo, perdono in poche ore la loro bella caratteristica; altre batteriacee diminuiscono la mobilità, ed in genere tutti i vegetali risentono la malefica influenza del fumo.

Ben inteso non si incolpa la nicotina di tutte queste malefatte: e anche per i fenomeni morbidi che il tabacco produce nell'uomo, la nicotina è spesso posta fuori causa. Più della nicotina sono qui in azione delle sostanze che si sviluppano durante le distillazioni del tabacco e che sono dotate di azione viva sui protoplasmi cellulari.

Molisch si accontenta di una conclusione: raccomandare ai fumatori di non fumare quando lavorano tra le piante: ma la conclusione può essere più generale: il tabacco non è sempre dannoso, ma può sempre esserlo, e l'amore al fumo è il più sciocco fra tutti gli sciocchi amori dell'uomo.

### Sensazioni tattili colorate.

I fisiologi hanno ripetuto sino alla sazietà che tra i differenti centri che presiedono alla sensazione, intercedono relazioni intime se bene spesso male determinate coi nostri strumenti primitivi di registrazione e di osservazione. Un esempio molto interessante di queste relazioni è quello spessissimo citato dell'audizione colorata e cioè di una impressione visiva determinata da un eccitamento uditivo. Nei poeti, nei musicisti, questo fenomeno — attestante una elevazione grande del sistema nervoso — non è infrequente, e si hanno casi di nette corrispondenze tra certi suoni (ad esempio tra le vocali) e certi colori: e si parla di suoni che danno l'impressione verde, di altri che appaiono neri, o bianchi o rossi.

Ma in questa via degli strani rapporti delle correlazioni sensazionali, si è appena agli inizi, e l'esame attento degli sperimentatori sta rilevando fatti nuovi neppure sospettati. Il più recente è il caso di una sensazione tattile uditiva e visiva. Chi parla di tali strane correlazioni è la signora Jaëll che ad esse dedica un intero volume. L'osservatrice, sotto l'influenza di deboli pressioni esercitate sul pollice o sul medio, è capace di percepire nel silenzio della notte un accordo risonante per ore intere. Qualche volta è sufficiente che il suo pensiero si fissi sulle papille tattili delle mani, perché compaiano delle sensazioni musicali strane, rievocanti una musica non mai intesa. Non diversamente comprimendo il pollice

contro l'indice, la scrittrice afferma di essere colpita dalla visione di rose o coloratissimi interamente, ora evanescenti. E se mentre si trovava in mezzo a dei fiori reali esercitava alcune compressioni sopra determinati territori cutanei, tutti i fiori apparivano di un certo colore, o disposti secondo una gamma cromatica costante.

Ciò che è ancor più strano è che nei vari territori della pelle i toccamenti e le compressioni sono capaci di generare sensazioni visive differenti. L'indice rivela con grande frequenza dei colori rossi, il medio degli aranciati, il pollice per contro ha delle tendenze violettee...

Ed esistono fenomeni inversi: pronunciando a voce alta il nome di un colore, ecco comparire sul polpastrello di un dito una impressione tattile...

La Jaëll che ha queste belle doti e che si trova in questa fortunata condizione di un tutto che è quasi un'arca di Noè delle sensazioni, è ben persuasa che tutto ciò non ha a che vedere con delle illusioni, e crede anzi si possa trarre un certo partito dal fenomeno dell'educazione... delle mani quando si impara il piano. Io non so se le allieve avranno la dote del maestro: ma è ben certo che quando alcune signorine toccano i tasti del piano... se ne sentono di tutti i colori.

### Un pesce femminista.

Negli animali non è infrequente il caso del maschio che si incarichi della difesa, dell'allevamento e dell'educazione della figliolanza con un amore assai superiore a quello della madre. Si direbbe quasi che in molte specie zoologiche il femminismo abbia trovato sin ad inventare quelle che nella nostra logica abituale palio le missioni della madre. Durante la recentissima spedizione di Lurency alla Nuova Guinea si è trovato un altro esempio in questo ordine di fenomeni, da aggiungere a quelli già numerosi raccolti ed osservati dagli zoologi. L'esempio riguarda due varietà di pesci il *Kurtus Gulliveri* e il *Kurtus indicus*. In queste due varietà è il maschio che si prende la pena di difendere le uova e di portarle a spasso perché non vengano facilmente distrutte dai nemici numerosi e golosi.

Nel maschio si ha per questo scopo un uncino posto alla sommità della testa e questo uncino robusto raggiunge il suo sviluppo massimo all'epoca degli amori. In una delle due varietà l'uncino si sviluppa così ampiamente da formare un vero anello entro al quale e attorno al quale si raccolgono le uova: anzi esiste una specie di cordone fibroso che passa per l'anello e si estende ai due lati di questo, terminando poi in un piccolo fiocco fibrillare, ed attorno al cordone e alle fibrillature terminali si raccolgono le uova.

In questa posizione le uova rimangono sino al completo schiudimento; e il maschio si adatta con grande serenità alla funzione di bambinista, dimostrando così come in natura quando la femmina non si compie a dovere tutta la funzione materna, forse per un femminismo zoologico non ancora esplorato, il maschio saprà trovare ripiego. Con il che ancora una volta dimostra la sua superiorità.

Il dottor Cispalino.

## Apparecchi KODAKS per tutti!

**PER PRINCIPIANTI... PERCHÉ GLI APPARECCHI KODAK SONO FACILI A MANIPOLARE E SONO SENZA COMPLICAZIONI**

**PER DILETTANTI ESPERTI... PERCHÉ CON ESSE SI PUÒ ESEGUIRE QUALUNQUE LAVORO**

**PER VIAGGIATORI... PERCHÉ GLI ACCESSORI KODAK SONO IN VENDITA IN TUTTI I PAESI**

**PER TUTTI!... PERCHÉ IL KODAK INSIEME ALLA MACCHINA SVILUPPATRICE TANK ABOLISCE L'USO DELLA CAMERA ROSSA E PERMETTE AL DILETTANTE DI PRATICARE LA FOTOGRAFIA DAL PRINCIPIO ALLA FINE**

**IN PIENA LUCE DEL GIORNO!**

SCHIARIMENTI GRATIS

KODAK Soc. An.

MILANO: Corso V. E. 30

ROMA: Corso Umberto, 238

PARIGI: 22, rue de la Paix

NEW YORK: 125, Broadway

SAO PAULO: Rua do Ouvidor, 238

800 m. - 200 m. al disopra dei boschi della Fonte

180 Stanze Appartamenti con Bagno e W.C.

Saloni per Balli e Concerti - Tennis - Skating

Teatro - Club - Caffè

**GRAND HOTEL**

(Antico di Campagna) 2 ore da Roma

GARAGE con servizio per l'auto e la Fonte

G. GIRANI - PROP.





† il pittore Ademollo.

Due perdite notevoli per l'arte italiana, un vecchio pittore e una vecchia pittrice:

■ **Carlo Ademollo**, il pittore patriota, è morto, ad 86 anni, la sera del 15 a Firenze nella sua abitazione in via Pellegrino. Nel 1859 egli fu aggregato allo stato maggiore di Vittorio Emanuele come pittore di Corte, e seguì il Re nella campagna di Lombardia, facendovi apposti studi in seguito ai quali dipinse i quadri: *L'ultimo assalto di San Martino* e *Vittorio Emanuele che visita il campo dopo la battaglia*. Dipinse anche la *Morte di Ercole* e *Carlo V a Varese* nel '59. Fu poi nel 1860 nel *Mesogio* e dipinse *Vincenzo di Garibaldi con Vi-*

*torio Emanuele*, e altri molti quadri di soggetto patriottico, notevoli per le cose rappresentate più che per la tecnica. Contribuì tanto come artista, quanto come patriotta a formare la coscienza nazionale: fu capo meritamente a Vittorio Emanuele ed agli uomini più noti del suo tempo.

■ **Fulvia Bisi**, pittrice, socia onoraria della Accademia di Brera e decana, crediamo, degli artisti milanesi, è morta anch'essa il 15, a Milano. Essi, nel secolo scorso, ebbe fama di artista valente: era figlia del pittore Giuseppe Bisi, professore all'Accademia di Brera e di Ernestina Legnani, pure pittrice distinta. Suo zio, Luigi Bisi, altro pit-

tore, fu presidente dell'Accademia di Brera, e le sue sorelle, Raffaella e Antonietta, furono pittrici esse pure. Colla morte di Fulvia Bisi si spegne la discendenza diretta della famiglia Bisi, ricca di tanti bei nomi di artisti e della quale non resta che lo scultore Emilio Bisi, marito della nota scrittrice Sofia Albini Bisi, alla quale esprimiamo affettuose condoglianze.

■ **Emilio Lerasseur**, l'illustre economista e storico francese, morto a circa ottantaquattro anni a Parigi, il 10, è spirato, si può dire, sulla breccia. Pochi giorni prima di morire corregeva ancora le bozze del secondo volume della sua *Storia del Commercio della Francia*, avendone pubblicato il primo pochi mesi innanzi; ed appariva ancora nella pienezza della sua intelligenza e della sua operosità. Crebbe alla scuola di Prevost-Paradol, di Taine, di Gréard, di cui ebbe anche l'amicizia; esordì professore nel liceo di Alençon, emergendo per intelligenza illuminata ed equilibrio morale, e distinguendosi per la sua forte inclinazione agli studi economici; nel 1858 pubblicò la *Questione del Rolo*, all'indomani della scoperta delle miniere aurifere in California e in Australia, mostrando una mirabile perspicacia circa

l'avvenire del mercato aurifero nel mondo. Iniziò poi la pubblicazione della *Storia delle classi operaie in Francia*, in quattro volumi usciti dal '59 al '67, mettendola poi al corrente con le nuove ricerche riassunte in altri cinque volumi fino al 1907; ed aggiungendovi in fine la succitata *Storia del Commercio della Francia*. Giustamente nel 1868 era stato eletto membro dell'Accademia delle scienze morali e politiche, da lui seguita con grande altezza di studi e di visioni, riaffermati nell'opera analitica in tre volumi la *popolazione della Francia*. Affollatissimi sempre furono i suoi corsi di geografia, storia e statistica economica al collegio di Francia; di economia politica e di legislazione industriale al Conservatorio di Arti e mestieri; e alla scuola libera di scienze politiche. Fu una missione scientifica agli Stati Uniti egli riassunse in altri due notevoli volumi l'*Operaio americano*. Fu un meraviglioso lavoratore ed anche un intellettuale estimatore ed amico dell'Italia.

## GUGLIELMO II IN CROCIERA.

(Vedi pag. 8)

L'imperatore Guglielmo è da dieci giorni in crociera lungo le coste della Norvegia. La vita di crociera, sul suo yacht è per l'imperatore la vita ideale. Il Kaiser, durante questi suoi viaggi al nord, si alza alle sei precise, prende un bagno freddo, beve una tazza di tè, poi sbriglia la corrispondenza fino alle otto. Alle otto sale sopra coperta, fa un po' di ginnastica. Alle nove fa una prima colazione, alle tredici una seconda, alle otto pranzo. Negli intervalli chiacchiera, gioca a carte, legge, fa passeggiate. Qualche volta però si alza anche prima delle sei. Così accade, per esempio, alcuni giorni fa, che egli bussò alla cabina di uno dei suoi invitati. Questi, credendo che fosse qualche ufficiale d'ordinanza, saltò dal letto, s'avvicinò alla porta e guardò. Non vedendo nessuno, aprì la porta e fece un passo avanti. Ma allora scoprì l'imperatore che, al vedere il suo compulso invitato in un negligé molto negletto, scoppì in una risata, e gli gridò: «Ehi, eh, badi che alla tua età i bagni di sole possono far male».

Insoddisfatto diventa Guglielmo soltanto quando fa cattivo tempo. Allora tutta la momentanea corale barometra a vedere se sale o scende; ed anche il suo umore si fa un po' tetro. Ma non appena spunta un raggio di sole, egli pianta lì tutto, e cominciano subito i preparativi per una gita in barca o a piedi.

In questi suoi viaggi nordici, il Kaiser tiene, più che può, lontani da sé gli uomini politici, per circondarsi di persone con cui divagare.

Quest'anno però la società che accompagna il Kaiser a bordo del suo yacht è di molto diminuita. Oltre ai suoi ministri e di Corte, non l'accompagnano stavolta che il conte Schütz, l'intendente generale dei teatri greco Hülse-Häuser, il consigliere intimo dottor Guldeld e il pittore prof. Hans Bohrdt. Gran numero di persone che negli anni passati viaggiavano col Kaiser all'*Hohenzofern*, non ha avuto quest'anno l'onore d'un invito; non c'è, per ragioni di salute, il professore Salzman, che finora non mancò mai a nessun viaggio nordico; manca il celebre professore Schieman, redattore per la politica estera della *Arbeitszeitung*, e mancano molti altri. In altri tempi era specialmente la nobiltà slesiana che godeva di questi inviti per parte del Kaiser. Oggi, di esso, soltanto il conte Schütz possiede ancora tutta l'intima amicizia del monarca.

Ai pasti, tutti gli invitati siedono col Kaiser alla medesima tavola. Ad essa non ci sono posti fissi. Vengono assegnati i posti soltanto a coloro che siedono a destra ed a sinistra dell'imperatore: il che avviene per turno; tutti gli altri si siedono dove vogliono, ogni chiacchiere abolita, lo stesso vestito azzurro dello Yacht-Club Imperiale mette una certa democrazia eguaglianza, ma i camerieri danno a tutti, indistintamente, il titolo di «Eccellenza».

## Antagra-Bisleri

cura della GOTTA e della Diatesi Urica



Una cura consta di due gradi: il 1.º grado - cura del periodo acuto - serve a calmare i dolori non solo ma ad eliminare l'eccesso di acido urico circolante nel sangue; il 2.º grado - cura radicale - attacca direttamente quelle intime disposizioni organiche che originano la diatesi.

Durante la cura si usa  
dell'Acqua di **NOCERA-UMBERA**  
"Sorgente Angelica".

Felice BISLERI & C. - Milano.

## ADOPERATE VOI



Se non avete mai usato il sapone Sunlight in casa vostra provatelo oggi. E il sapone che più rapidamente pulisce, e con economia maggiore. Se voi lavate con acqua fredda o calda il risultato è sempre lo stesso - biancheria candida e morbida.

In vendita presso tutte le drogherie a Cent. 20, 30, 50, e 10 al pezzo.

## INCENDIO A BORDO

NOVELLA DI  
GUIDO MILANESI

(Continuazione. Vedi numero precedente).

II.

Siam qui tutti, a prora in corridoio, dove ci raduno lo squillo affrettato e prolungato delle campane di bordo per il triste annuncio dell'incendio.

Noi avevamo creduto dappioppo trattarsi d'una delle solite esercitazioni ordinate per sorpresa appunto per assicurarsi della perfetta organizzazione della nave. Ed ufficiali ed equipaggio eravamo accorsi ai nostri posti, un po' con la fretta di parata, rassegnati a restare immobili per una decina di minuti, sino all'arrivo del Comandante in Seconda, il quale, seguito dai segretari, avrebbe fatto l'intero giro della nave ed avrebbe chiamato noi ufficiali per grado e nome ed i marinai per numero, riscontrando se tutto l'occorrente per combattere il terribile nemico fosse pronto.

Tutti i nostromi di bordo avevano trillato coi loro fischi d'argento e gridato che l'incendio era a prora in corridoio; ma noi avevamo ritenuto che fosse quello il punto nel quale si volesse addensare l'esercitazione: quello come un altro.

Invece, nello scendere la scala tra la coperta ed il corridoio, l'urto violento di alcuni marinai che salivano a precipizio e avevano il volto pallido, ci ha subitoamente preoccupati e fatto correr di più. Dai loro abiti di lana si sprigionavano diffondendosi intorno, zaffate acide e pesanti, nuove per bordo e dissimili anche da tutte quelle che si creano nei bassifondi delle navi, quando, per lunga e cattiva navigazione, l'aria non può più circolarvi. Niente di quel diapason di olio rancido su cui s'intonano le note del troppo respirato e del molto perspirato. E poi, fuori dell'ordinario tono di comando, voci insolite, quasi grida, imponevano più che l'esercizio: vibrava in esse la realtà, la lotta vera, il supremo richiamo delle comuni energie per la comune difesa.... D'altronde appena discesi in corridoio un fumo nero e grasso che dalla prora veniva avanti compresso tra i ponti e sembrava divorar successivamente tutte le cose, rendeva impossibile il dubitar più.

Ed eccoci dunque qui, in quest'atmosfera avviluppante dove non ci vediamo quasi più l'un coll'altro, e dove una voce fatta di crepitii e di scoppi, ora sorda e confusa, ora rabbiosa e irrompente, cheta di nuovo, scrosciando subito dopo, parla cigolando, sibillando, urlando un suo tremendo linguaggio di distruzione ed impone silenzio a noi uomini. Unico suono umano, qualche scoppio di tosse convulsa che scuote dei corpi malamente intravisti e che spariscono subito, trascinandosi dietro lunghi serpenti di tela da cui l'acqua sprizza per mille pori. No: nessuno parla più. Noi sentiamo che la morte è discesa dai suoi regni — dalla nostra gioventù sognata lontani tanto — e s'è accovacciata su di un trono rossostrato, lampeggiante sinistramente tra il fumo, e ci guata e ghigna. Ne vediamo quasi l'immagine materiale, noi: ed essa ghigna perchè lì a pochi metri di distanza, sotto le fiamme, separato appena da qualche strato di legno e di ferro, è il deposito delle munizioni: balette, falmictoni.... ci sembra quasi vederla brandire una torcia mostruosa, e adagio adagio, preguando la voluttà d'annientare, abbassarla, avvicinandola lì dove tanta strage si condensa in involucri e casse.... Bisognerà dunque allagare questi depositi e rendere inerme questa nave da guerra, sormontando il penoso senso di vuoto che tale idea ci produce....

Anche le macchine motrici tacciono e un pesante rollo scuote l'incrociatore divenuto inerte. Sul ponte scorre e gorgoglia un'acqua fetida e calda dove galleggiano piccole cose nere che fumigano: è l'acqua respinta, messa in fuga, questa, ed ha tutte le millanterie e le virtù dei vinti, perchè sprizza, s'agita, in-

vade tutto e sfoga la sua rabbia mordendo le gambe. Noi ne siamo impregnati, e i nostri abiti ne fumigano anch'essi.

Ma v'è altr'acqua in secchie che passa rapida lungo una catena d'uomini e corre verso la zona di combattimento: io la vedo giungere dal fumo, oscillare avanti a due o tre corpi e sparire nel fumo. Altra ancora ne fremente nei serpenti di tela che ripetono nel lungo corpo il battito delle pompe lontane: acqua... acqua.... senza sosta, acqua! Bisogna che questo denso fumo nero sia squarciato da getti di bianco vapore, sia soverchiato, respinto: entri pure nei nostri polmoni questo bianco vapore di vittoria! Noi lo « possiamo respirare », benché caldissimo; noi lo respiriamo quasi con piacere perchè non ha alcun sapore e non ci fa tossire.

Acqua, bei marinai impavidi che lucitate nei muscoli nudi e stringete i denti ansando!... Acqua! Disperatamente acqua! Chi ha urlato laggiù? Un cannoniere ustionato? Niente: non si grida! — Stringete il vuoto. — Acqua!

Fuori è l'immensa distesa azzurra pronta

per la morte fredda e per ultime visioni tur-chinicie: qui è la furiosa ridda delle vampe create per la morte ravente e per ultime prospettive rosse troncate dal frigger delle pupille. E se il ferro che ci chiude, scontorto, cederà, se ricacciati indietro ed addensati in orda sull'estrema poppa, dopo una suprema preghiera e un ultimo sguardo al vessillo della patria, dovremo scegliere tra la morte azzurra e la rossa,..... pace chiederemo all'Oceano.... per aver ancora un brivido di piacere nel sentirsi spegnere le carni.... per esser dissolti qualche giorno più tardi....

No: vinciamo: ci si riapre la vita; potremo correre ancora solitari per il mondo, lungo sentieri senza traccia e senza passioni. Il fumo nero è quasi sparito e non v'è più che bianco vapore all'intorno.

Qualche cosa si delinea là dove esisteva la corte rossostrata della strage: e son paratie divorate a metà, sui cui orli serpeggiano ancora piccole lingue di fuoco: son resti di mascherie che si contorcono cigolando sotto torrenti d'acqua e sembrano aprire innumerevoli bocche per gridare: son masse indecise



Una ricetta semplice e facile per avere dei bambini robusti e ben portanti, è quella di nutrirli con la **Farina Lattea NESTLÉ** il migliore succedaneo del latte materno.

**FRATELLI BRANCA - MILANO**

**AMARO TONICO, CORROBORANTE, DIGESTIVO.**

**GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI.**



che non han più contorno, e si sgretolano repentinamente dando la fuga a turbe di vermiciattoli incandescenti: e dovunque, tutt'intorno, friggono chetamente gli strati di vernice, senza che alcuna fiamma li tocchi: tutto si copre di bolle, si gonfia, scoppietta, fumiga, annerisce, tace come per una malattia rapidissima, precisa nelle sue fasi, e inevitabilmente mortale....

L'incendio s'è prodotto nel quadrato dei sott'ufficiali macchinisti: ora possiamo ben vederlo: infatti la paratia interna ne è interrotta da una enorme breccia nera nella quale altro non è più che ferro fumido.

E di qua e di là per vie nascoste dove l'acqua non giunge, cova ancora il fuoco perché il sinistro cigolio del legno ne rivela l'avanzata subdola. Ecco: ora un tramezzo minato alla base cade, e una fiamma lunga divampa di nuovo, libera, immediatamente moltiplicata; e subito un coro di crepitii si eleva, mentre delle porte si torcono sui loro cardini e si spalancano in fretta, quasi degli esseri invisibili ne fuggissero via in terrore.

Ma adesso che i getti d'acqua convergono su di una mira precisa è possibile avvicinarsi di più per combattere l'ultima lotta corpo a corpo. E poi, alcuni uomini, spronati dall'ap-

parizione del Comandante che li fissa calmo e li chiama spesso per nome, aizzati da un'audacia furiosa, a colpi d'ascia, di spalla, di ginocchia, spezzano tavole, le divelgono, le gettano lontane, nell'acqua del ponte. Ed allora le vampe declinano come deluse, impallidiscono, si fanno quasi quizzì di bestie vinte, si smunazzano, spariscono: noi possiamo così veder bene dove sia necessario colpire ancora: possiamo precisare dentro quale armadio, quale letto dobbiamo dirigere il getto d'acqua dei serpenti di tela che han la testa di rame appunto e ripetono fremendo nel corpo i battiti delle pompe lontane. Nessuno



3 GRANDI PREMI  
BRUXELLES 1897  
PARIGI 1900  
MILANO 1906

MASSIMA PRECISIONE

di coloro le cui cose bruciano ed il cui alloggio rovina è presente. Essi sono tutti giù in macchina, ai loro posti, come i ruoli d'incendio» e un articolo del codice penale militare marittimo impongono, pena la reclusione. Perciò i loro ricordi cari, i loro risparmi, le loro lettere, tenuti in ripostigli segreti, verranno divorati senza che alcuno di loro possa indicare dove sieno o possa tentare nulla per salvarli. Non possono: essi devono vigilare e mantenere altre fiamme: fiamme disciplinate e regolate da norme scolastiche: fiamme domestiche, dunque: che oggi per bizzarro caso e attraverso un ciclo di caldaie di macchine e d'acqua, devono aver ragione delle fiamme selvagge, figlie della sciagura e maledi della morte.

Questo è il compito di coloro le cui cose

**LE PARFUM IDÉAL** ROUBIAUT  
PARFUMS, PARIS.

più care bruciano intanto.... Ed accanto a me un Capo Torpediniere, irrisconoscibilmente nero, accasciato sul ponte per breve riposo, fa a bassa voce la cronaca della distruzione progressiva di queste cose.... Dei sei macchinisti alloggiati in quel quadrato, quattro non han già più nulla: ora brucia l'armadio del quinto, e un torrente d'acqua l'innonda.... — Peccato! — mormora il Capo Torpediniere, levandosi. — Aveva tanti begli abiti nuovi quello lì!... È il più scitoso<sup>1</sup> macchinista di bordo.... — Che peccato! — ripete: e vacillando pel rollo, picchia contro qualche cosa, bestemmia, s'allontana, e sparisce.

<sup>1</sup>Voce dialettale napoletana che definisce un uomo che ostenta soverchia eleganza di vestire.

vane, alto, simpatico, ma un po' effeminato infatti....  
Ed ecco che il suo armadio ben ripieno si sventra.

(Il fine al prossimo numero).

GUDIO MILANESI.

**LUXARDO**  
**MARASCHINO di ZARA**  
Questo **Liquore** rinomato  
non dovrebbe mancare  
a nessuna mensa.



## HAIR'S RESTORER

RISTORATORE DEI CAPELLI NAZIONALE (n. 1)

Preparazione del Chimico Farmacista A. GRASSI, Brescia.

Etichetta e Marca di fabbrica depositata.

Ridona mirabilmente ai capelli bianchi il loro primitivo colore nero, castagno, biondo, impedendo la caduta, promuovendo la crescita, e dà loro la forza e bellezza della gioventù.

Toglie la forfora e tutte le impurità che possono essere sulla testa, ed è da tutti preferito per la sua efficacia garantita da notissimi certificati e pel vantaggio di sua facile applicazione. — Bottiglia L. 8, 1/2 euro, 50 cc per posta. — 4 bottiglie L. 11, franco di porto.

Diffondere dalle farmacie, seguire la presente marca depositata.

**CONFEZIONE CHIMICO ROYALTY**, (f. 2). Ridona alla barba ed ai mustacchi bianchi il primitivo colore biondo, castagno o nero perfetto. Non macchia la pelle, ha profumo gradevole, è unguento alla salute. Dura circa 8 mesi. Costa L. 8, più cent. 50 se per posta.

**VERA ACQUA CELESTE AFRICA**, (f. 3), per togliere istantaneamente e perfettamente in nero la barba e i capelli. L. 4, più cent. 50 se per posta.

Dirigete del **Restorator** A. GRASSI, Chimico-Farmacista, Brescia. Depositi: MILANO, A. Manno e C.; TORINO, G. L. Basso; VENEZIA, C. e S. presso i rivenditori di articoli di toilette di tutta la città d'Italia.

Fabbriche Telerio

**E. Frette & C.**

Monza.

Corredi di famiglia.

Catalogo gratis

Più: MILANO - ROMA - TORINO

GENOVA - FIRENZE

**NON PIÙ MALATTIE**

Infatti rigenerando il sangue col rimedio

**IPERBICINA MALESCI**

al sangue guarisce in poche ore

Vent'anni di crescente successo. - Gratia Consulti, opuscoli

Stabilimento Chimico Cav. Dr. MALESCI, Firenze

Sono uscite le

**Memorie**  
della baronessa

**Olimpia**  
**Savio**

pubblicate con note

de l'Avvocato Professore

**Raffaello Ricci**

Due volumi in-16 di complessive 700 pagine con

20 incisioni fuori testo

— **Lire 7,50**

Dirigete commissioni e vaglia ai

Frattelli Treves, editori, Milano.

È uscito il QUINTO VOLUME (1887-90) degli

**ANNALI D'ITALIA**

**Gli ultimi trent'anni**  
**del Secolo XIX**

STORIA NARRATA DA **PIETRO VIGO**

Un volume in-16 di 376 pagine: **Cinque Lire.**

Volume I. 1871-74. . . 5 — Volume III. 1879-82. . . 5 —

Volume II. 1875-78. . . 5 — Volume IV. 1883-86. . . 5 —

Dirigete commissioni e vaglia ai Frattelli Treves, editori.

È uscito:

**GIUSEPPE MAZZINI**  
**EPistolario INEDITO**  
**(1836-1864)**

Commenti e note di **T. PALAMENGHI-CRISPI**

Un volume in-8, in carta di lusso, arricchito da fac-simili di lettere di Mazzini e di altri, e da 5 ritratti.

**DIECI LIRE.**

Dirigete commissioni e vaglia agli Editori Frattelli Treves, in Milano.

È USCITO:

**Le FIABE della VIRTÙ**  
di **Alfredo PANZINI**

**LIRE 3,50.**

Del medesimo autore:

Piccole storie d'un mon-  
do grande. . . L. 1 — gene . . . L. 3,50 — **Il 1859.** Da Plombières  
do stori- . . L. 1 — gene . . . L. 3,50 — **A Villafranca.** L. 3,50

Dirigete commissioni e vaglia ai Frattelli Treves, editori, in Milano, Via Palermo, 12.

**Goerz** Trièder  
**Binocles**

**Campo di vista ingrandito**  
**Plasticità e luminosità aumentate**

In vendita presso tutti gli ottici. - Cataloghi gratis.  
Stabilimenti ottici C.P. GOERZ BERLIN-FRIEDENAU 4 & C. Germania.



Stampato su carta delle **CARTIERE BERNARDINO NODARI** in **Lugo di Vicenza**.



## MOVIMENTO LETTERARIO

**Garibaldi, Vittorio Emanuele, Cavour nei fasti della storia.** Documenti inediti pubblicati dal dott. GIACOMO ESILIO CURATOLO. Splendido volume in-4 con sessanta facsimili e quattro illustrazioni (Bologna, Zanichelli, L. 35).

L'autore del volume professore dottor G. E. Curatolo dell'Università di Roma, è un medico, che, come è noto, è al tempo stesso insigne cultore delle glorie del nostro Risorgimento e possessore di un ricchissimo e prezioso Museo di documenti storici, che specialmente si connettono coll'epoca garibaldina. Egli ha pubblicato, pochi mesi fa, dall'autografo da lui posseduto, il *Foema* di Garibaldi, in tutta la sua integrità. Ora egli raccoglie in questo volume dandone trascrizione integrale dagli autografi, la serie dei documenti inediti contenuti nel suo Archivio, la quale si riferisce in massima parte al periodo più glorioso della storia nostra, al 1860. Oltre a numerose lettere della personalità più spicate del nostro Risorgimento, nel volume, si contengono dieci lettere dirette da Vittorio Emanuele a Garibaldi nel 1860, dalle quali resta dimostrato, come il Re seguiva nell'anno eroico una sua politica personale, senza compiacimento di Cavour, anzi talvolta contro Cavour, e come Vittorio Emanuele e Garibaldi nel 1860 corrisposero insieme contro tutta l'Europa reazionaria.

**Giuseppe Sacconi e l'opera sua massima, di PRIMO ACCIARESI.** Un volume di 314 pagine, illustrato da 330 incisioni (Roma, Ulivieri Editore, L. 10). L'opera massima dell'architetto Giuseppe Sacconi è il monumento da lui ideato per Vittorio Emanuele in Roma, e che dopo più di venti anni di studi, di lavori, di dispendi non ancora terminati, fu dagli italiani inaugurato il 4 giugno. Questo monumento solleva ora nuove discussioni artistiche a proposito delle sculture dell'Altare della Patria, eseguite dai valorosi artisti giovani, Zanelli e Dazzi, le cui due creazioni si stanno ora alternando davanti agli occhi del pubblico in attesa del giudizio definitivo. Cosicché il gran monumento è sempre argomento vivo di generale e pubblico interesse, ed è ugualmente di generale interesse il volume che un contemporaneo ed intimo del Sacconi, Primo

Acciari, egregio scrittore e critico d'arte, gli ha ora dedicato in bella forma editoriale e con un sotto-titolo semplice e chiaro: « cronaca dei lavori del Monumento nazionale a Vittorio Emanuele II ». Non si tratta di una pubblicazione puramente d'occasione: è lavoro coscienzioso e di polso: sia per notizie, sia per disegni di carattere tecnico, schizzi autografi del Sacconi ed illustrazioni artistiche. Contiene molto d'inedito, ed è tutto interessante. La forma letteraria è viva, lucida, piacevole. Il pensiero e tutta la fatica del Sacconi sono esposti con mirabile fedeltà, seguita anche nella narrazione delle vicende finanziarie ed artistiche dell'opera fino al compimento. Ciò, compimento no; perché, come chiaramente espone l'Acciari, mancò buona parte dei lavori di finimento descritti e previsti dal Sacconi stesso, poi tutto ciò che si riferisce al piano reggente edificato per tutta la zona circostante. Cosa possa essere contro piano regolatore fu fatto vedere in un disegno ideale dato già dall'ILLUSTRAZIONE ITALIANA nel suo numero del 4 giugno. Furono spesi finora 35 milioni, in cui si tonda; ne restano ancora due, dei 37 legalmente autorizzati; per i rimanenti, che non saranno pochi chi vivrà vederli » dice l'Acciari, ed anche a voler vedere, il tempo non dovrà essere breve...

**Bianco e nero, novelle a matita, di CESARE CITTERIO,** con prefazione di Vittorio Gollardi. (Milano, Baidini e Castaldi, 1913, L. 3).

Novelle, piuttosto gaie e piacevoli, colorite in tono magico, piene di un certo perfetto disassunto e condotte con scaglionata disinvoltura di stile. Il Citterio è uno di quelli che scrivono solo per un volontario eroismo mezzo in penombra, che è qualcosa di più del dilettantismo e qualcosa di meno dell'istinto artistico, dalle propensioni intime e dagli incontenibili scalpiti del cuore e dello spirito creatore. Scrive, e scrive bene, balzando irrequieto fra esplosioni d'anime e agguati del cuore, non ancora signore della sua penna, ma primo schiavo del suo non frenabile bisogno. A leggere queste sue novelle siamo incuriositi e non press, leggiamo tuttavia piacevolmente, e farsi leggere è già qualche cosa, oggi. Il Citterio pare uno scettico che si sia vestito di sen-

timentalismo, o un sentimentale che faccia mulicelli di scetticismo: non si sa se egli sia un sincero che cede alla voluttà d'una buglietta, o un falso che sia stanco di esserlo e soffochi di sincerità.

Scrittore strano, dunque, discutibile, e un po' arbitrario: ma originale e forte nell'analisi, nella ricerca, nell'acutezza psicologica, in tutte quelle qualità non d'apparenza, ma più intime e più occulte, e più salde, che son le prime certo per giudicare del valore d'un novelliere, le ultime forse per creare una corrente di simpatia immediata col lettore. Ma probabilmente impaurito poco all'autore: il quale si è certo divertito scrivendo queste *novelle a matita*, che Vittorio Gollardi presenta con una sapiente prefazione.

**Tunisi e Tripoli, di GUALTIERO CASTELLINI** (Torino, Boccia).

Non è un libro di contenuto strettamente scientifico: ma un libro di propaganda e di alte idealità, ove con rapida sintesi sono rievocate le antiche vicende degli italiani nel Mediterraneo ed esposte le attuali condizioni politiche di quelle terre, coll'intento di concorre alla preparazione della cultura e della coscienza politica nazionale.

**Nell'impero di Menelik, di ARNALDO CIPOLEA** (Milano, ed. Atlantici).

Arnaldo Cipolla, oggi giornalista colto e geniale come era ieri brillante ufficiale in Italia e nel Congo, è stato fra i suoi colleghi il primo che abbia viaggiato in Abissinia, penetrando dall'Amara, ossia da casa nostra, anziché dalla parte della ferrovia di Dire-Dawa e dei pochi, tra cui il capitano medico C. Annarasse, che abbia avuto la fortuna di seguire una campagna di guerra fra eserciti abissini. Egli ha percorso l'Abissinia per oltre 400 km. vedendo così ogni uomo, ogni cosa, e giudicando gli uni e le altre con buon criterio e spirito sereno. Perciò il suo libro, nel quale sono raccolte e riordinate le corrispondenze scritte per il *Corriere della Sera* di Milano, è oggi utilissimo per chi voglia avere una idea prossima al vero delle condizioni morali e politiche di questo paese, nel difficile e forse decisivo momento che sta ora attraversando.

**CASA DI NOVITA**  
**Gelfinger & Zingiro**  
Fornitori della Casa di Sua Maestà la Regina Madre Margherita di Savoia  
**Stoffe ALTA NOVITA** in  
Seta, Lana, Cotone  
eleganti  
Completamente a domicilio per tutto il mondo

**LA**  
**GIPRIA LIQUIDA**  
è la migliore, la più sana, ed è  
l'unica che resiste alla  
traspirazione  
**L. 3.50** in elegante astuccio con pennello  
Per posta Litro 3,75.  
**BERTINI, Profumiere - VENEZIA**

**È uscito:**  
**La fine d'un parlamento e la dittatura di un ministro, conferenza di Antonio FRADE-LETTO, seguita da Appunti statistici sul Suffragio Universale e Analfabetismo. Una Lira.**  
Commissioni e vaglia agli editori Treves, in Milano.

**Parfum de Gran Marque**  
**ETIOLÉ DE NAPOLEON**  
**Virille**  
**PARIS**  
GUSTAVO CANDIDO - Agente generale per l'Italia  
Via Nino Bizzi, 2 - MILANO.  
**CAVALLI ZOPPICANTI**  
Guarigione rapida e sicura delle Zoppicature antiche e recenti, delle Spondilii o Tronchi ossei, Colici, Sgorbi, Raviamenti, Giard, Formiche, Mollette e Vesicanti, col  
**L'UNGUENTO ROSSO MERE**  
Il solo agente capace di rimpiangere il fuoco, senza lasciare tracce.  
**Storzi, Debolezze, Stanchezza, Dolori, Attroci mazzuolati, Paralisi locala, ecc.** sono guariti con  
**L'EMEROCAZIONE MERE**  
Unico preparato per la cura delle Zoppicature, Colici, Sgorbi, Raviamenti, Giard, Formiche, Mollette e Vesicanti, col  
Unico preparato per la cura delle Zoppicature, Colici, Sgorbi, Raviamenti, Giard, Formiche, Mollette e Vesicanti, col  
Unico preparato per la cura delle Zoppicature, Colici, Sgorbi, Raviamenti, Giard, Formiche, Mollette e Vesicanti, col

**PASTIGLIE DUPRE**  
**LE PASTIGLIE DUPRE**  
**TOSSE**  
**MIRACOLESE TOSSE**  
per la cura delle  
Tosse e Bronchiti  
Sine l'Influenza  
CASA DUPIRE

**Torzo Migliato**  
**I DIVORATORI**  
Romanzo di **ANNIE VIVANTI**  
Annie Vivanti, in quei *Divoratori* che ben a ragione deliziano attualmente il meravigliato pubblico d'Italia invendendolo d'un fantastico turbine primaverile, scrive, con immediata fedeltà il proprio ritmo interiore, ed è in ciò il segreto del suo fascino.  
(Da un articolo di SIBILLA ALBRANO, nel *Resto del Carlino*).  
Un volume di 376 pagine, con copertina disegnata da L. BORDARD. **Cinque Lire.**

**LIRICA.** Della stessa autrice:  
**GIOSUE GARDUCCI.** Quattro Lire.  
Dirigere commissioni e vaglia a Fratelli Treves, Milano.

**Brodo Maggi in Dadi**  
È il vero brodo genuino di famiglia  
Il brodo per un piatto di minestrina  
(Dadi) centesimi 5. **Agosto 1913.**

**Sono usciti 18 fascicoli delle ESPOSIZIONI DEL 1911**  
La più ricca e completa rivista illustrata delle mostre di Roma, Torino e Firenze.  
Un fascicolo di 16 pagine oltre la coperta Centesimi 50. Associazione a 40 fascicoli Lire 20 (Estero, Franchi 26).

DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AGLI EDITORI FRATELLI TREVES, IN MILANO, VIA PALERMO, 12; E GALLERIA VITTORIO EMANUELE, 64-66-68.

Stampato con inchiostri della Casa CH. LORILLEUX & C.<sup>a</sup>, di Milano.



# LA SETTIMANA

14 il Re a Roma a Piazza d'Armi, accompagnati i padiglioni Toscano, Li Campagna, Fugione e la sala verso il padiglione dell'Emilia. Il 15 il Re è a Torino per Raccagni; e per mercoledì è partito Giulio. Il 15 il Raccagni, ha ricevuto la missione prevalente da Londra a Pa. La Camera ha preso le vacanze il Senato le ha prese il 15. Per l'Unità di Cima Mandriolo l'ambasciatore in Roma si è recato il ministro degli Esteri. Di San Giuseppe, ad esprimere il riconoscimento governativo per la constatazione di confine, dichiarando che la

come sono stati ristrette in prima, un'istruzione è stata aperta e che i responsabili saranno debitamente puniti. Il 13 in Roma è stato concluso nuovo accordo provvisorio commerciale, doganale e di navigazione fra l'Italia e il Giappone. Il 9 nel collegio di Fontainebleau la sostituzione del disassortito Serriotti ha avuto luogo l'elezione del deputato: iscritti 7089; votanti 4999; Bellini, costituzionale, voti 3471; Balmagioni, socialista, voti 2017; i presidenti rimandano la proclamazione alla Camera. Il 12 *l'Osservatore Romano* ha pubblicato un *motu proprio* papale del 2 che toglie ai giorni feriali e destina da celebrarsi in domenica la festa di San Giuseppe, di San Giovanni e del *Corpus Domini*; mentre

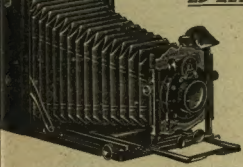
senza festività d'obbligo tutto le singole domeniche, la Natività, la Circoncisione, l'Epifania, l'Ascensione, il Corpus Domini, l'Assunzione, l'Assunzione di Maria, i Santi Pietro e Paolo e l'Assunzione. A Noema Unbra il 17, dopo novantotto giorni di ostinata resistenza sono ritornati al lavoro i lavoratori di Covignano. Il 15 nascono da un motu degli operai dello stabilimento Biliari, cominciando a scendere uno sciopero



**BICOFLAMMARION**  
Costrutti scientificamente sotto il Patronato del celebre  
**ASTRONOMO FLAMMARION**  
Dirigere ogni richiesta a  
**DURONI & C.**  
OTTICI DI S. M. IL RE D'ITALIA  
MILANO - Galleria Vittorio Emanuele, 7 e 9  
Chiedere catalogo speciale gratis.

# BUSCH

## Apparecchio a triplo allungamento speciale per obbiettivi a lungo fuoco ED ALTRE IMPORTANTI NOVITÀ



Cataloghi degli apparecchi, obbiettivi fotografici e binocoli gratis e franco a richiesta da  
**EMIL BUSCH**  
Actiengesellschaft Optische Industrie,  
**RATHENOW (Germania)**  
Casa fondata nel 1890

Esposizione universale di Bruxelles 1910 GRAND PRIX.  
Depositarî i principali negozianti del genere.



**CONTROLLO L'OBESITÀ TAVOLETTE DI MARIENBAD**  
Si trovano in tutte le farmacie. Acquistandole assicurarsi che figurino il nome BASCHI!  
CARLO ERBA, MILANO, Depositario.  
Prezzo Lire 5-

**BAGNI DI MONTECATINI**  
**GRAND HOTEL SALUS**  
Costruzione anno 1908  
Al centro delle sorgenti - Casa moderna, di tutta confort per famiglia. - Pensione. - Auto Garage.  
V. Delfantini, DIRETTORE GENERALE  
**MONTECATINI ALTO 900 p. s/m**  
**PALACE HOTEL**  
Casa di primo ordine  
Impresaria massima 25 contig. - Servizio regolare di cucinazione con abbonamenti. - Pensione. - Auto Garage.  
V. Delfantini, DIRETTORE GENERALE

**Commedie Spagnole**  
DEI FRATELLI  
**S. e G. ALVAREZ-QUINTERO**  
**L'Amore che passa**, commedia in 2 atti.  
**I Fiori**, commedia in 3 atti.  
**I Galeotti**, commedia in 3 atti.  
**La Pena**, atto unico in due quadri.  
Traduzione e riduzione di Giuseppe Paolo Facciarotti.  
**TRE LIRE.**  
Commissioni e vaglia agli editori Treves, in Milano.

**IL È USCITO**  
**BAGNO D'ARIA**  
DEL DOTTOR  
**— ENRICO LAHMANN —**  
Della IV edizione tedesca, versione curata ed aumentata da Attilio Romano, con prefazione del signore del dott. Alessandro Clerici (Dott. Ry)  
Il bagno d'aria come fattore terapeutico e d'igiene per tutti. E. LAHMANN.  
I bagni d'aria e la riforma dell'alimentazione, di A. ROSARIO.  
I bagni d'aria e l'antropologia, del dott. A. CLARKE.  
To-16, di 140 pagg., con 20 illustrazioni figure testo: L. 2.  
Vaglia agli edit. Treves, Milano.  
Dirigete commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

Recentissima pubblicazione:  
**ICOLLOQUI**  
di Guido GOZZANO  
... È un poeta mirabilmente limpido ed espressivo: la sua voce, una voce alta, non le si scorda più, tanto penetrante, tanto si stacca dalle più note e maggiori. Gozzano è lei qualunque cosa dica, per il modo che la dice. Un modo semplice e franco, per il modo che la dice. Un modo semplice e franco. La quale procede per contrasti di forma e di sostanza: scosso al sublime lirico il poeta pone un pizzico di verismo...  
In-8, in carta di lusso, con copertina disegnata da L. BISTOLFI: **Quattro Lire.**  
Dirigete vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

# CHI VA AI BAGNI

o alla campagna, o si mette in viaggio, non trascura di portarsi qualche libro per le ore d'ozio o di noia che non mancano mai. Oggi, con tante varie e belle produzioni, c'è imbarazzo nella scelta. Vi piacciono le novità alla moda, che hanno lavato grande rumore nel mondo? Ecco il romanzo della Vivanti<sup>1)</sup>, il mistero di un'annunziata nazionalista di Corradini<sup>2)</sup>, il romanzo storico della Melgari<sup>3)</sup>, le novelle deliziose del Zucchi<sup>4)</sup>, il poema tragico della Guglielmini<sup>5)</sup>. Preferite romanzi sentimentali e drammatici? prendete l'ultimo romanzo di Grazia Heledd, *Nel deserto* (L. 4), l'ultimo di Neera, *Donde d'arime* (L. 4), il nuovissimo di De Roberto, *La Mens* di nozze (L. 3,90), le novelle di Capuana<sup>6)</sup>, le storie amorose del conte Gallarati Scotti tra il sacro ed il profano<sup>7)</sup>, le *Fiabe della Viridi*, di quel potente umorista che è Alfredo Panzini (L. 8,50), un romanzo a sensazione di Flavio Steno<sup>8)</sup>.

Volete ridere scembiando senza pensarvi sopra? prendete tutto Gandolino, cominciando dalla *Guerra in tempo di guerra* (L. 2), e le *Novelle gagliardi* (L. 8,50), il *Capitano Tremolatore* di Aglio Bochi (L. 3,50).

Volete qualche cosa di cauto e puro per le vostre ragazze? Potete prendere quasi tutto il De Amicis, tutto il Castelnovo, tutto di Grazia Deledda, specialmente *Anime oneste* (L. 8), *L'Angelo di bontà del Nieve* (L. 1), tutta la Werner.

In fatto di teatro la più grande novità del giorno... è il vecchio Shakespeare nella nuova traduzione di Diego Angeli. Per ora non c'è che *Il Tempesta*, in edizione elegantissima (L. 5).

Nel teatro moderno Sen Benelli dà il suo quinto dramma<sup>10)</sup>, Butti due nuovi commedie fortunatissime<sup>11)</sup>, Tumati fa seguire il *Carlo Alberto* dalla *Giovine Italia* (L. 3), Praga ristampa il suo capolavoro *La Moglie Ideale* (L. 2). Vi raccomandiamo ancora il teatro di Riccardo Selvaggio raccolto ed annotato da Antonio Fradeletti<sup>12)</sup>, le quattro commedie spagnole del fratello Quintino Alvarez riunite in un volume<sup>13)</sup>.

Volete argomenti più seri, ma sempre trattati in modo brillante? passerete delle ore deliziose coi *Ritratti d'Artisti* dell'Ojetti (L. 4), con le *Memorie* appassionante della baronessa Savio (L. 7,50), coi saggi letterari, femministi e nazionalisti di Scipio Sighel<sup>14)</sup>.

Per la vostra salute, potete constare il *Bagno d'aria* del dottor Lahmann, ampliato dal nostro dottor Ry (L. 2).

Gli spesi in viaggio di nozze faranno bene a portare con sé il *Libro della giovane sposa* del dottor Stura (L. 2), le nuove lettere di Marcel Prevost a Francesca maritata (L. 8), e magari la sultana *Messa di nozze* del De Roberto.

Se poi non volete spendere più di una lira, avete da scegliere fra 800 e più volumi della Biblioteca Amena, che ne ha per tutti i gusti.

Non vi basta ancora? prendete il Catalogo Treves, che vi offre ben 2377 volumi tutti di sua edizione, e nel Catalogo che si manda gratis (a chi lo chiede con cartolina postale) troverete pure i ritratti di ben 261 autori ed autrici.

1) *I Divorziati*, L. 5.  
2) *Il Mistero di San Basilio*, L. 3,50.  
3) *La Guerra lontana*, L. 3,50.  
4) *La città del Giallo*, L. 3,50.  
5) *Donna e fanciulla*, L. 3,50.  
6) *Il Giallo*, L. 4.  
7) *La vita di un uomo*, L. 3,50.  
8) *Storie dell'Amore sacro e dell'Amore profano*, L. 4.  
9) *Quattro storie*, L. 1.  
10) *Il primo libro*, L. 1.  
11) *Il primo libro*, L. 1.  
12) *Il primo libro*, L. 1.  
13) *Il primo libro*, L. 1.  
14) *Il primo libro*, L. 1.

Dirigete commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.





... L'on. Giolitti si dà alla Montagna vinchiarata da Bisolati "grande alpina"...



... Il "giovine turco", ripiena sugli allori "adulato sul Gran Divano"...



... i presidenti delle Esposizioni di Roma e di Torino si godono la campagna lontani da magistrati, avvocati, e borchetti...



... soltanto i giuristi del processo di Vittorio non possono concedersi un po' di riposo.

# CHAMPAGNE POLLEGE & CEPERNAV

Agenzia Generale per l'Italia: Piazza Campetto, 2 - GENOVA Casella postale 611

dimostrazione tedesca al Marocco. Poi la Camera dopo vivissimo tumulto ed esplicito dichiarazione di Quidary, sul diritto delle compagnie di non volere entrare nei paesi per la questione dei ferroviari licenziosi, ha respinto con 429 contro 69 la proposta di Journe per sospendere la legge ferroviaria in corso di discussione fino a che le compagnie non abbiano riammessi i licenziosi. Il 14 la folla delle Repubbliche è stata solennizzata a Parigi e nei dipartimenti nel solito modo: vi sono state qui e là dimostrazioni di giovani socialisti; ed anche lungo le ferrovie numerosi atti di sabotaggio di rivoluzionari. Il governo francese ha invitato il 12 l'incaricato francese d'affari a Madrid a chiedere al governo spagnolo spiegazioni sugli incidenti avvenuti ad Elksar. Il 14 a Nizza nel quartiere del Vato gli abitanti costruirono le linee di tram per protestare contro le alte tariffe. La sera del 14 a Lez-lez-Moulinex l'aviatore Berdeyenne morì volando a caduta da 50 metri sopra un mucchio di pino ed è stato raccolto moribondo. Il 16 a Saint 16, presentò il ministro delle Colonie e l'ambasciatore nord-americano, è stato celebrato il IV centenario dal battesimo dell'America il cui nome è stato apparso prima volta in un'opera geografica pubblicata a Saint-Die nel 1507. Il presidente Fallières si è recato il 16 alle

con la nazione tedesca all'altezza da trattato arbitrale. Il 16 lord Kitchener è stato nominato agente britannico in Egitto. Il 12 a Glasgow i *hakers* hanno ricominciato lo sciopero. A Leith il 12 è finito lo sciopero dei *hakers*. Il 16 ad Erievollando a circa 40 metri, l'aviatore americano James May è caduto, rimanendo ucciso. Il 12 a San Sebastiano il ministro spagnolo degli Esteri ha avuto colloqui con l'ambasciatore di Germania e con gli incaricati d'affari di Francia e d'Inghilterra. Il 13 è stato firmato dal re Alfonso a San Sebastiano il decreto che nomina Navarro l'incaricato ambasciatore spagnolo presso la Santa Sede. Il 12 a Saragozza è stato dichiarato lo sciopero generale. Il 13 vi è stato uno sciopero confuso fra scioperisti e poliziotti, con parecchi feriti. Il ministro degli Esteri a Lisbona ha annunciato il 11 la firma di un accordo di pace, stipulato che i consoli del Portogallo segnalano ai governatori delle provincie limitrofe le persone sospette come cospiratori, che saranno immediatamente arrestate ed espulse dalla autorità spagnola. L'incaricato Francesco Giuseppe, in ultima salute, è arrivato l'8 ad Isona. Il 13 Francesco Giuseppe si è recato a caccia ed ha ucciso un cervo. Il Comitato di Vienna per l'amicizia fra Austria e l'Italia ha diretto l'11 al governo d'Italia la Commemorazione un appello per la pronta istituzione della legge giuridica italiana. Il 17 a Vienna con auguri all'imperatore e col giuramento di fedeltà si è aperta la nuova Camera. L'imperatore è

arrivato da Ischl per aprire con discorso la sessione il 12. Il 14 alla Camera ungherese ha approvato l'istruzione tecnica alla prima lettura della legge militare. La mattina del 17 nuova scossa di terremoto furono sentite a Knekeau. Il 12 a Berlino ha avuto luogo un secondo colloquio, molto amichevole, fra il ministro degli Esteri Kinderler Waechter e l'ambasciatore francese Cambon. L'11 Stolypin si è recato a Baden Baden a visitare il ministro degli Esteri russo, Sazonov, il 13 ha proseguito per Parigi. Da Bucarest, 9 segnalazioni gravi inondazioni in Moldavia. Ad Agbierne, in Serbia, la sera del 14, per caduta di fulmine è saltato in aria il polverificio nazionale. Il 9 all'Assemblea nazionale a Tirrovo discutendo la riforma delle Costituzioni, Stambulowski ha combattuto il titolo di re per il principe Ferdinando. Il 10 l'Assemblea ha votato con 60 contro 50 ha approvato il titolo di re e la denominazione

di Re. Il 15, fra gran tumulto, fu espulso dall'Assemblea e sospeso per tre sedute il deputato Gengou, per insinuazioni contro il re disattendendo lo stanziamento della lista civile; impudendo al re di avere avuto una interessanza nel profitto del 1902. Il 9 a Costantinopoli è stato constatato un caso di morte nell'ospedale di Stambul; l'epidemia estendendosi nell'Anatolia. A Costantinopoli nella notte sopra l'11 per motivo politico è stato assassinato nel sobborgo di Maklikler il consulente legale dell'amministrazione del defunto pubblico, principe Sakibey, noto avversario del Comitato Giovine Turco: è stato arrestato come sospetto il fratello di un deputato giovane turco, e due complici. L'11 il Consiglio dei ministri ha deciso di accordarsi al Mollato un nuovo termine di 20 giorni per sottostare, ma non vogliono tornare alle loro case senza armi. Si ha da Salonicco il 11 che le truppe invitate da Janina ad Avrakastro liberarono il Mutsar e respinsero gli albanesi, istigati dalla scuola dei derwishi. All'alba, l'Egitto è in fermento: vi furono manifesti 10 battaglioni. L'11 Turgut Chelket segnalava attacchi contro la quarta divisione per parte dei ribelli aiutati da molti montenegrini. Il 10 i ribelli atterrarono, respinti, le truppe turche dell'alture di Seles. Attuali Mollato passarono il 10 nel Montenegro con le loro mandrie. Il 13 a Telava gli albanesi hanno incendiato il palazzo degli uffici pubblici. Il 14 sulla ferrovia in Merendina, presso la stazione di Gresha è stato commesso un attentato con la dinamite contro un treno. Si ha da Salonicco, 17, che il governo, affrontando il malumore delle popolazioni, ha chiamato tutte le classi rievolute, musulmani e non, fino ai 40 anni. Si ha da Gezman, 16, che la rivoluzione araba è in pieno trionfo, e minaccia Gezman e Lohain. Si ha da Teheran, 16, che Salardandeh si è proclamato monarca, di cui il ministro degli Esteri Muhammad Ali-Mirza, ed ha mandati 3500 uomini e 800 cavalli sopra Hamadan, mettendo in serio imbarazzo la Reggenza. L'11 violenta scossa sismica ad Algeri, a Bidine e in tutta la pianura di Mitidja. Il 14 alla Maison Carré (Algeri) è caduta l'altare di Potho, con un mulinello d'acqua, rimanendo ucciso. Il 19 Liger Jura ha diretto al popolo albanese il suo primo proclama di imperatore, portato ai capi vassalli da dodici araldi. Si ha da Adis Abeba 12 che un combattimento è avvenuto fra le truppe di Ras Mikael e quelle del figlio di Ras Olib, che ha avuto la peggio. Si ha la canoniera tedesca Panther si è recata a 130 miglia al nord di Tenebra a trasmettere ordini radiotelegrafici

all'incrociatore Berlin ancorato ad Agadir, poi ritornando ha preso la posta ufficiale tedesca dal porto De Strazup, ed è andata ad ancorarsi a Tenebra. La *Forster* è partita il 13 da Tenebra per la Germania. La sostituita l'Eber stazionario della colonia dell'Africa sud-occidentale. Si ha da Tenebra 10, che gli ufficiali tedeschi del Berlino sono sbarcati e sono stati ricevuti amichevolmente dagli indigeni. Il paciere delle tribù del Senegal ha visitato l'incrociatore. Ad Al Kar il tozente colonnello spagnolo Sylvestre ha negato le armi ai soldati marocchini disarmati, e fino al 10 non aveva respinto alle proteste del tenente l'indigeno ribelle della nobiltà senegalese. L'11 ad El Kar le convegni del negoziato francese Montagne e di Bierny, direttore della telegrafia senza fili, arrivato il 9 per incarico del ministero; ma dopo seguitamente alcune armi proibite dallo stato d'assedio, li hanno rilasciati. Montagne ha presentato protesta presso il Console francese. Si ha da Tangeri, 11, che Muli Haid ha diretto un proclama alle giunte di Tenebra per giustificare gli atti di Tenebra dei francesi. Il giorno 11 il Console Monier nella vallata dell'Oued-Mekdash sono stati uccisi da due guerrieri nemici, dispersi con alcune cannonate. Il 12 a Larache sono sbarcati duecento artiglieri spagnoli, ottanta nudi e quattro cannoni da campagna. Da Ottawa, 13, segnalazioni incendi da North Bay e Porcupine per oltre duemila miglia di ferro. Il 12

**THEODORE CHAMPION & C<sup>ie</sup>**  
13, Rue DROUOT  
PARIS  
**FRANCOBOLLI**  
PER  
COLLEZIONI  
PREZZI CORRETTI

fuori giardini di Casa. Il 16 in Calais è stato inaugurato il monumento a Bismarck. Il 16 ad Anversa è stato inaugurato il congresso dei patronati. Il 10 ad Amsterdam lo sciopero marittimo invece di riaversarsi ha avuto l'adesione di 1500 battellieri, sono stati arrestati cinque scioperanti che possedevano armi. Il 13 ad Amsterdam hanno deciso lo sciopero i carrettieri del porto. Violento incendio la notte del 17 ha distrutto il villaggio di Praski. L'11 ai Comuni sir Edward Grey ha detto che il governo prende un'inchiesta per accertare se i doganieri francesi nei porti marittimi abbiano realmente secondo vantaggi ai loro commerciali ai danni dei negozianti italiani. Il 13 nel castello di Carrazzo è stata letta la solenne proclamazione del principe di Galles, come erede del trono inglese. Si ha da Londra, 14, che il trattato anglo-allepino è stato rinnovato per dieci anni, con la modificazione che il caso di guerra di uno dei contraenti



arrivato da Ischl per aprire con discorso la sessione il 12. Il 14 alla Camera ungherese ha approvato l'istruzione tecnica alla prima lettura della legge militare. La mattina del 17 nuova scossa di terremoto furono sentite a Knekeau. Il 12 a Berlino ha avuto luogo un secondo colloquio, molto amichevole, fra il ministro degli Esteri Kinderler Waechter e l'ambasciatore francese Cambon. L'11 Stolypin si è recato a Baden Baden a visitare il ministro degli Esteri russo, Sazonov, il 13 ha proseguito per Parigi. Da Bucarest, 9 segnalazioni gravi inondazioni in Moldavia. Ad Agbierne, in Serbia, la sera del 14, per caduta di fulmine è saltato in aria il polverificio nazionale. Il 9 all'Assemblea nazionale a Tirrovo discutendo la riforma delle Costituzioni, Stambulowski ha combattuto il titolo di re per il principe Ferdinando. Il 10 l'Assemblea ha votato con 60 contro 50 ha approvato il titolo di re e la denominazione

di Re. Il 15, fra gran tumulto, fu espulso dall'Assemblea e sospeso per tre sedute il deputato Gengou, per insinuazioni contro il re disattendendo lo stanziamento della lista civile; impudendo al re di avere avuto una interessanza nel profitto del 1902. Il 9 a Costantinopoli è stato constatato un caso di morte nell'ospedale di Stambul; l'epidemia estendendosi nell'Anatolia. A Costantinopoli nella notte sopra l'11 per motivo politico è stato assassinato nel sobborgo di Maklikler il consulente legale dell'amministrazione del defunto pubblico, principe Sakibey, noto avversario del Comitato Giovine Turco: è stato arrestato come sospetto il fratello di un deputato giovane turco, e due complici. L'11 il Consiglio dei ministri ha deciso di accordarsi al Mollato un nuovo termine di 20 giorni per sottostare, ma non vogliono tornare alle loro case senza armi. Si ha da Salonicco il 11 che le truppe invitate da Janina ad Avrakastro liberarono il Mutsar e respinsero gli albanesi, istigati dalla scuola dei derwishi. All'alba, l'Egitto è in fermento: vi furono manifesti 10 battaglioni. L'11 Turgut Chelket segnalava attacchi contro la quarta divisione per parte dei ribelli aiutati da molti montenegrini. Il 10 i ribelli atterrarono, respinti, le truppe turche dell'alture di Seles. Attuali Mollato passarono il 10 nel Montenegro con le loro mandrie. Il 13 a Telava gli albanesi hanno incendiato il palazzo degli uffici pubblici. Il 14 sulla ferrovia in Merendina, presso la stazione di Gresha è stato commesso un attentato con la dinamite contro un treno. Si ha da Salonicco, 17, che il governo, affrontando il malumore delle popolazioni, ha chiamato tutte le classi rievolute, musulmani e non, fino ai 40 anni. Si ha da Gezman, 16, che la rivoluzione araba è in pieno trionfo, e minaccia Gezman e Lohain. Si ha da Teheran, 16, che Salardandeh si è proclamato monarca, di cui il ministro degli Esteri Muhammad Ali-Mirza, ed ha mandati 3500 uomini e 800 cavalli sopra Hamadan, mettendo in serio imbarazzo la Reggenza. L'11 violenta scossa sismica ad Algeri, a Bidine e in tutta la pianura di Mitidja. Il 14 alla Maison Carré (Algeri) è caduta l'altare di Potho, con un mulinello d'acqua, rimanendo ucciso. Il 19 Liger Jura ha diretto al popolo albanese il suo primo proclama di imperatore, portato ai capi vassalli da dodici araldi. Si ha da Adis Abeba 12 che un combattimento è avvenuto fra le truppe di Ras Mikael e quelle del figlio di Ras Olib, che ha avuto la peggio. Si ha la canoniera tedesca Panther si è recata a 130 miglia al nord di Tenebra a trasmettere ordini radiotelegrafici

all'incrociatore Berlin ancorato ad Agadir, poi ritornando ha preso la posta ufficiale tedesca dal porto De Strazup, ed è andata ad ancorarsi a Tenebra. La *Forster* è partita il 13 da Tenebra per la Germania. La sostituita l'Eber stazionario della colonia dell'Africa sud-occidentale. Si ha da Tenebra 10, che gli ufficiali tedeschi del Berlino sono sbarcati e sono stati ricevuti amichevolmente dagli indigeni. Il paciere delle tribù del Senegal ha visitato l'incrociatore. Ad Al Kar il tozente colonnello spagnolo Sylvestre ha negato le armi ai soldati marocchini disarmati, e fino al 10 non aveva respinto alle proteste del tenente l'indigeno ribelle della nobiltà senegalese. L'11 ad El Kar le convegni del negoziato francese Montagne e di Bierny, direttore della telegrafia senza fili, arrivato il 9 per incarico del ministero; ma dopo seguitamente alcune armi proibite dallo stato d'assedio, li hanno rilasciati. Montagne ha presentato protesta presso il Console francese. Si ha da Tangeri, 11, che Muli Haid ha diretto un proclama alle giunte di Tenebra per giustificare gli atti di Tenebra dei francesi. Il giorno 11 il Console Monier nella vallata dell'Oued-Mekdash sono stati uccisi da due guerrieri nemici, dispersi con alcune cannonate. Il 12 a Larache sono sbarcati duecento artiglieri spagnoli, ottanta nudi e quattro cannoni da campagna. Da Ottawa, 13, segnalazioni incendi da North Bay e Porcupine per oltre duemila miglia di ferro. Il 12

un diretto avviato a Boston è pregiudicato da un disastro: trentasei morti e centosettanta feriti. Si ha da New York, 12, che molto inteso si è rinnovato nella città dell'Est sono avvenuti numerosi casi di morte; grandi incendi distruggono case, come al nord del Michigan. La sera del 9 ad Orléans (Maggio) sono state poliziotte otto morti e quindici feriti; furono assalite varie case, fra le quali una tagliata protetta dalla bandiera britannica. Il 12 e il 13 nel mondo sono Puebla sono stati combattimenti fra truppe federali e partigiani di Madre e. Il 14 a Lima apprendi la missione della Camera, un gruppo di agenti della polizia segreta si mise a credere: Viva il governo! Merito al Congresso... La polizia aprì circa 200 colpi di rivoltella furono uccisi due cittadini ed altri feriti 18 feriti.

Nuova Edizione della

## GUIDE

di

## Torino e di Roma

che in italiano che in francese contengono una breve

## Guida delle Esposizioni

**Torino e dintorni.** Con la pianta di Torino e 26 vedute. . . . 2  
Nuovissima edizione con aggiunte illustrative durante la gravidanza. . . . 2  
Il governo degli Stati Uniti ha annunciato il 12 notizie diffuse di di innanzi che sono state protestate per la presenza della nave tedesca ad Agadir, mentre la questione non lo interessa. Presso Bridgeport (Connecticut) l'11

**AMATORI DI FOTOGRAFIA!**  
è uscito  
**il Catalogo Ganzini 1911**  
RICCA EDIZIONE DI 340 PAG.  
ultime interessanti novità!  
il più vasto assortimento di apparecchi - modelli nuovi, perfetti, garantiti  
Chiederlo con Cartolina doppia alla Ditta M. GANZINI - Milano, Via Solferino 25

**AMATORI DI FOTOGRAFIA!**  
è uscito  
**il Catalogo Ganzini 1911**  
RICCA EDIZIONE DI 340 PAG.  
ultime interessanti novità!  
il più vasto assortimento di apparecchi - modelli nuovi, perfetti, garantiti  
Chiederlo con Cartolina doppia alla Ditta M. GANZINI - Milano, Via Solferino 25

**AMATORI DI FOTOGRAFIA!**  
è uscito  
**il Catalogo Ganzini 1911**  
RICCA EDIZIONE DI 340 PAG.  
ultime interessanti novità!  
il più vasto assortimento di apparecchi - modelli nuovi, perfetti, garantiti  
Chiederlo con Cartolina doppia alla Ditta M. GANZINI - Milano, Via Solferino 25

**AMATORI DI FOTOGRAFIA!**  
è uscito  
**il Catalogo Ganzini 1911**  
RICCA EDIZIONE DI 340 PAG.  
ultime interessanti novità!  
il più vasto assortimento di apparecchi - modelli nuovi, perfetti, garantiti  
Chiederlo con Cartolina doppia alla Ditta M. GANZINI - Milano, Via Solferino 25